

cecotec

TOOTHCARE ELITESWING PREMIUM

Cepillo de dientes sónico/Sonic Toothbrush



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Οδηγίες χρήσης
Manual d'instruccions
Használati útmutató
تاميل عتال ليلي

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	8
Instructions de sécurité	12
Sicherheitshinweise	16
Istruzioni di sicurezza	20
Instruções de segurança	23
Veiligheidsinstructies	27
Veiligheidsinstructies	31
Bezpečnostní pokyny	34
Güvenlik talimatları	38
Οδηγίες ασφαλείας	41
Instruccions de seguretat	44
Biztonsági utasítások	48
قامالسل تاميعت	51

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	55
2. Antes de usar	55
3. Funcionamiento	55
4. Limpieza y mantenimiento	57
5. Resolución de problemas	58
6. Eliminación de la batería	58
7. Especificaciones técnicas	59
8. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	59
9. Garantía y SAT	60
10. Copyright	60
11. Declaración UE de conformidad simplificada	60

INDEX

1. Parts and components	61
2. Before use	61
3. Operation	61
4. Cleaning and maintenance	63
5. Troubleshooting	64
6. Battery disposal	64
7. Technical specifications	64
8. Disposal of old electrical and electronic appliances	65
9. Technical support and warranty	65
10. Copyright	65
11. Simplified EU Declaration of Conformity	66

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	67
2. Avant utilisation	67
3. Fonctionnement	67
4. Nettoyage et entretien	69
5. Résolution de problèmes	70
6. Élimination de la batterie	70
7. Spécifications techniques	70
8. Recyclage des équipements électriques et électroniques	71
9. Garantie et SAV	71

10. Copyright	71
11. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	72

INHALT

1. Teile und Komponenten	73
2. Vor dem Gebrauch	73
3. Bedienung	73
4. Reinigung und Wartung	75
5. Problembehebung	76
6. Entsorgung des Akkus	76
7. Technische Spezifikationen	77
8. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	77
9. Garantie und Kundendienst	78
10. Copyright	78
11. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	78

INDICE

1. Parti e componenti	79
2. Prima dell'uso	79
3. Funzionamento	79
4. Pulizia e manutenzione	81
5. Risoluzione dei problemi	82
6. Rimozione della batteria	82
7. Specifiche tecniche	82
8. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	83
9. Garanzia e supporto tecnico	83
10. Copyright	83
11. Dichiarazione di conformità UE semplificata	84

ÍNDICE

1. Peças e componentes	85
2. Antes de usar	85
3. Funcionamento	85
4. Limpeza e manutenção	87
5. Resolução de problemas	88
6. Eliminação da bateria	88
7. Especificações técnicas	88
8. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	89
9. Garantia e SAT	89
10. Copyright	89
11. Declaração de conformidade simplificada da UE	90

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	91
2. Voor gebruik	91
3. Bediening	91
4. Schoonmaak en onderhoud	93
5. Probleemoplossing	94
6. Verwijdering van de accu	94

7. Technische specificaties	95
8. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	95
9. Garantie en technische dienst	95
10. Copyright	96
11. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	96

SPIS TREŚĆ

1. Części i komponenty	97
2. Przed użyciem	97
3. Działanie	97
4. Czyszczenie i konserwacja	99
5. Rozwiązywanie problemów	100
6. Wyjmowanie baterii	100
7. Dane techniczne	101
8. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	101
9. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	101
10. Prawa autorskie	102
11. Uproszczona deklaracja zgodności UE	102

INDEX

1. Součásti a komponenty	103
2. Před použitím	103
3. Provoz	103
4. Čištění a údržba	105
5. Řešení problémů	105
6. Vyjmutí baterie	106
7. Technické specifikace	106
8. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	107
9. Záruka a SAT	107
10. Autorská práva	107
11. Zjednodušené prohlášení o shodě EU	107

DIZIN

1. Parçalar ve bileşenler	108
2. Kullanmadan önce	108
3. Operasyon	108
4. Temizlik ve bakım	110
5. Problem çözme	110
6. Pilin Çıkarılması	111
7. Teknik özellikler	111
8. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüştürümü	112
9. Garanti ve SAT	112
10. Telif Hakkı	112
11. Basitleştirilmiş AB Uy conformity Beyanı	112

ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα	113
2. Πριν από τη χρήση	113
3. Λειτουργία	113

4. Καθαρισμός και συντήρηση	116
5. Επίλυση προβλημάτων	116
6. Αφαίρεση μπαταρίας	117
7. Τεχνικές προδιαγραφές	117
8. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού	117
9. Εγγύηση και SAT	118
10. Πνευματικά δικαιώματα	118
11. Απλοποιημένη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ	118

ÍNDEx

1. Peces i components	119
2. Abans de fer servir	119
3. Funcionament	119
4. Neteja i manteniment	121
5. Resolució de problemes	122
6. Eliminació de la bateria	122
7. Especificacions tècniques	123
8. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	123
9. Garantia i SAT	123
10. Copyright	124
11. Declaració UE de conformitat simplificada	124

INDEX

1. Alkatrészek és részegységek	125
2. Használat előtt	125
3. Működés	125
4. Tisztítás és karbantartás	127
5. Problémamegoldás	128
6. Az akkumulátor eltávolítása	128
7. Műszaki adatok	128
8. Elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása	129
9. Garancia és SAT	129
10. Szerzői jog	130
11. Egyszerűsített EU megfelelőségi nyilatkozat	130

فهرس	
١. الأجزاء والمكونات	١٣١
٢. قبل الاستخدام	١٣١
٣. التشغيل	١٣١
٤. التنظيف والصيانة	١٣٣
٥. حل المشكلات	١٣٣
٦. إزالة البطارية	١٣٣
٧. المواصفات الفنية	١٣٤
٨. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية	١٣٤
٩. الضمان و SAT	١٣٤
١٠. حقوق النشر	١٣٥
١١. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي	١٣٥

NOTA

EU01_122536 - ToothCare EliteSwing Premium

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

GR • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.

CAT • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes

عربي • الدليل عامًا وينطبق على جميع متغيرات التعليمات البرمجية الخاصة بالجهاز

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- El aparato debe estar alimentado a muy baja tensión de seguridad establecida en el mercado del producto.
- Este aparato debe ser usado únicamente con agua o soluciones específicas.
- Para evitar riesgo de quemaduras, descarga eléctrica, fuego o lesiones:
- No intente conectar o desconectar el cargador con las manos mojadas. Para desconectarlo, tire del adaptador, no del cable.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Inspeccione el cable de carga regularmente en busca de daños visibles. Si el cable o el adaptador presentan daños, no funcionan correctamente o han sufrido una caída, deben ser reparados por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.

- Desconecte el cargador de la toma de corriente cuando el producto esté cargado.
- Mantenga el producto y el cable alejados del fuego y otras fuentes de calor.
- Nunca debe dejar un producto sin vigilancia cuando está enchufado.
- Debe cargar el producto con el cargador suministrado por Cecotec. No utilice ningún otro tipo de cargador.
- Utilice este aparato para los fines que aparecen descritos en este manual.
- Utilice únicamente boquillas o accesorios recomendados o comercializados por Cecotec.
- No deje caer ni introduzca ningún objeto extraño en ninguna abertura.
- No utilice el dispositivo si lleva una joya oral, retírela antes de usarlo.
- No utilice el dispositivo si tiene una herida abierta en la lengua o boca. Si su médico le ha aconsejado recibir una premedicación antibiótica antes de los procedimientos dentales, debe consultar a su dentista antes de utilizar este aparato o cualquier otro dispositivo para la higiene bucal.
- Este dispositivo está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Guarde el producto y su manual de instrucciones en un lugar seco y seguro cuando no vaya a ser usado.
- El producto puede causar sangrado de las encías cuando se usa por primera vez. Es totalmente normal y desaparecerá con el uso frecuente. Adapte la intensidad del aparato para que este efecto sea menor.
- No utilice el dispositivo sin insertar una boquilla.
- No coloque el dispositivo en un lugar caliente o húmedo, ni en lugares con exposición directa a la luz solar.

- Durante su limpieza o mantenimiento, compruebe que el dispositivo está apagado y no está cargando.
- No intente abrir, desmontar o reparar el producto por su cuenta. Ninguna de las partes de dentro del dispositivo pueden repararse.
- Para evitar quemaduras, no intente limpiar su boca con agua por encima de los 40°C.
- No utilice el dispositivo con otro propósito diferente al de la higiene bucal.
- Para evitar lesiones, no introduzca la boquilla entre sus encías o dientes.

Instrucciones de la batería

- Este aparato contiene una batería que no puede ser reemplazada.
- El aparato incluye una batería de ion-litio, no la queme ni la exponga a temperaturas altas, ya que podría explotar.
- ADVERTENCIA: para la recarga de la batería, utilice únicamente el cable de alimentación suministrado con el aparato.
- Tanto la batería como las pilas pueden presentar fugas en condiciones extremas. Si la batería gotea, no toque el líquido. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos de forma inmediata con abundante agua limpia durante un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice guantes para manejar la batería y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local.
- Mantenga fuera del alcance de los niños las pilas y baterías que tengan riesgo de ser ingeridas.

- La ingestión de pilas y baterías puede provocar quemaduras, perforación de partes blandas y la muerte. Pueden provocarse quemaduras graves en las dos horas siguientes a la ingesta.
- En caso de ingerir pilas o baterías acuda rápidamente a su centro médico más cercano.
- No exponga las pilas o baterías al calor o al fuego. Evite el almacenamiento a la luz directa del sol.
- No someta las baterías a golpes mecánicos.
- No deje una batería en carga prolongada cuando no esté en uso.
- Después de largos períodos de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar las baterías varias veces para obtener el máximo rendimiento.
- Elimine la batería correctamente.
- Se recomienda un rango de temperatura ambiente durante la carga comprendido entre 4 y 40 °C.
- Se recomienda un rango de temperatura ambiente para el almacenamiento de la batería comprendido entre 0 y 50 °C.
- Se recomienda un rango de temperatura ambiente durante el uso del equipo comprendido entre 5 y 50 °C.

SAFETY INSTRUCTIONS

Please read these instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage specified on the product's rating label and that the plug is earthed.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental

capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given appropriate supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

- The appliance must be powered at a low safety voltage as stated on the marking.
- This device should only be used with water or specific solutions.
- To avoid risk of burns, electric shock, fire, or injury:
- Do not attempt to connect or disconnect the charger with wet hands. To disconnect it, pull on the adapter, not the cable.
- Ensure the mains voltage matches the voltage specified on the appliance's rating label and that the socket is properly earthed.
- Check the charging cable regularly for visible damage. If the cord or adapter is damaged, malfunctioning, or has been dropped, it must be repaired by Cecotec's official Technical Support Service to avoid any danger.
- Disconnect the charger from the mains when the product is charged.
- Keep the product and cord away from fire and other heat sources.
- Never leave a product unattended while plugged in.
- You must charge the product with the charger supplied by Cecotec. Do not use any other charger type.
- Use the appliance only for the purposes described in this manual.
- Use only tips and accessories recommended or supplied by Cecotec.
- Do not drop or insert any foreign object into any opening.

- Do not use the appliance if you are wearing oral jewellery. Remove it before use.
- Do not use the device if you have an open wound on your tongue or your mouth. If you have been advised by your physician to receive antibiotic pre-medication prior to dental procedures, you should consult your dentist before using this device or any other oral-hygiene device.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- Store the appliance and its instruction manual in a safe and dry place when not in use.
- The product may cause bleeding gums when first used. This is completely normal and will stop happening with frequent use. Adjust the intensity of the appliance to reduce the presence of bleeding gums.
- Do not use the device without assembling a brush head.
- Do not place the device in a hot or wet place, nor in places with direct sunlight.
- During cleaning or maintenance, make sure that the device is switched off and is not charging.
- Do not try to open, disassemble, or repair the appliance by yourself. There are no serviceable parts inside the appliance.
- To avoid burns, do not attempt to clean your mouth with water above 40 °C.
- Do not use the device for any purpose other than oral hygiene.
- To avoid injury, do not press the tip between your gums or teeth.

Battery instructions

- This appliance contains an irreplaceable battery.
- This appliance includes a Li-ion battery. Do not incinerate or expose it to high temperatures, as it may explode.
- **WARNING:** to recharge the battery, use only the power cord supplied with the appliance.
- Leaks from the battery or cells can occur under extreme conditions. Do not touch any liquid that leaks from the battery. If the liquid comes into contact with skin, wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, wash them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the battery and dispose of it immediately in accordance with local regulations.
- Keep batteries out of the reach of children when there is a risk of ingestion.
- Battery ingestion can cause burns, soft tissue perforation and death. Severe burns may occur within two hours of ingestion.
- In case of battery ingestion, please seek medical help immediately.
- Do not expose batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- Do not subject batteries to mechanical shock.
- Do not leave the battery charging for an extended period of time when not in use.
- After long periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the batteries several times to obtain maximum performance.
- Dispose of the battery properly.
- The recommended room-temperature range during charging is between 4 °C and 40 °C.

- The recommended room temperature range for battery storage is between 0 to 50°C.
- The recommended room-temperature range during charging is between 5 and 50 °C.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- L'appareil doit être alimenté à une très basse tension de sécurité indiquée sur le produit.
- Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec de l'eau ou des solutions spécifiques.
- Pour éviter tout risque de brûlure, de décharge électrique, d'incendie ou de blessures :
- N'essayez pas de brancher ou débrancher le chargeur avec vos mains mouillées. Tirez sur l'adaptateur pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil

et que la prise possède une connexion à terre.

- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble ou l'adaptateur présentent des dommages, ne fonctionnent pas correctement ou ont souffert une chute, ils doivent être réparés par le Service d'Assistance Technique Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Débranchez le chargeur de la prise de courant lorsque l'appareil est chargé.
- Maintenez l'appareil et le câble éloignés du feu et d'autres sources de chaleur.
- Ne laissez jamais un produit sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Vous devez charger l'appareil avec le chargeur fourni par Cecotec. N'utilisez pas d'autres chargeurs.
- Utilisez cet appareil uniquement pour les fins décrites dans ce manuel.
- Utilisez seulement des canules ou des accessoires recommandés ou fournis par Cecotec.
- Ne laissez pas tomber ou n'insérez pas aucun objet dans l'une des ouvertures.
- N'utilisez pas cet appareil si vous portez des éléments décoratifs comme des bijoux, des piercings... dans la bouche, enlevez-les avant d'utiliser l'appareil.
- N'utilisez pas cet appareil si vous avez une plaie ouverte sur la langue ou dans la bouche. Si votre médecin vous a conseillé de recevoir une prémédication antibiotique avant une intervention dentaire, vous devez consulter votre dentiste avant d'utiliser cet appareil ou d'autres accessoires pour l'hygiène de la bouche.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.

- Gardez l'appareil et son manuel d'instructions dans un lieu sec et sécurisé lorsque vous n'allez pas l'utiliser.
- L'appareil peut provoquer un saignement des gencives lors de la première utilisation. Cela est tout à fait normal et disparaîtra avec une utilisation fréquente de l'appareil. Adaptez l'intensité de l'appareil pour réduire cet effet.
- N'utilisez pas l'appareil sans y insérer une canule.
- Ne placez pas l'appareil dans un endroit chaud ou humide ou dans un endroit avec une exposition à la lumière directe du soleil.
- Pendant le nettoyage ou l'entretien, assurez-vous que l'appareil est éteint et qu'il ne charge pas.
- N'essayez pas d'ouvrir, de démonter ni de réparer vous-même l'appareil. Aucune des pièces à l'intérieur de l'appareil n'est réparable.
- Pour éviter les brûlures, n'essayez pas de vous nettoyer la bouche avec de l'eau dont la température est supérieure à 40 °C.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Pour éviter des blessures, n'insérez pas la tête de brosse entre vos gencives ou vos dents.

Instructions de la batterie

- Cet appareil contient une batterie qui ne peut pas être remplacée.
- L'appareil possède une batterie au lithium-ion, ne la faites pas brûler et ne l'exposez pas à des températures élevées car elle pourrait exploser.
- **AVERTISSEMENT** : pour charger la batterie, utilisez uniquement le câble d'alimentation fourni avec l'appareil.
- La batterie comme les piles peuvent présenter des fuites

dans des conditions extrêmes. Si la batterie goutte, ne touchez pas le liquide. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau propre en abondance pendant 10 minutes puis consultez votre médecin. Utilisez des gants pour manipuler la batterie et jetez-la immédiatement selon les normes locales.

- Maintenez les piles et batteries hors de portée des enfants, car elles risquent d'être avalées.
- L'ingestion de la batterie peut provoquer des brûlures, la perforation des tissus mous et même la mort. L'ingestion de la batterie peut causer de graves brûlures dans les deux heures suivant l'ingestion.
- En cas d'ingestion de piles ou batteries, consultez immédiatement votre médecin.
- N'exposez pas les piles ou les batteries à la chaleur ou au feu. Évitez de la stocker à la lumière directe du soleil.
- N'exposez pas les piles à des chocs mécaniques.
- Ne laissez pas une batterie en charge prolongée lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et décharger les batteries plusieurs fois pour obtenir un rendement maximal.
- Éliminez la batterie correctement.
- Une température ambiante comprise entre 4 et 40 °C est recommandée pendant la charge.
- Une température ambiante comprise entre 0 et 50 °C est recommandée pour le stockage de la batterie.
- Une température ambiante comprise entre 5 et 50 °C est recommandée pendant l'utilisation de l'appareil.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftige Benutzer auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Das Gerät muss mit der auf der Produktkennzeichnung angegebenen sehr niedrigen Sicherheitsspannung betrieben werden.
- Dieses Gerät darf nur mit Wasser oder speziellen Mundhygienemittel verwendet werden.
- Für Verbrennungen, Stromschläge, Feuer oder Verletzungen zu vermeiden:
- Versuchen Sie nicht, das Ladegerät mit nassen Händen anzuschließen oder abzutrennen. Um die Verbindung zu trennen, ziehen Sie am Adapter, nicht am Kabel.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Überprüfen Sie das Ladekabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel oder der Adapter/ Stecker beschädigt ist, nicht richtig funktioniert oder heruntergefallen

ist, muss es von einem offiziellen Kundendienst von Cecotec repariert werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.

- Trennen Sie das Ladegerät vom Netz, wenn das Produkt geladen ist.
- Halten Sie das Produkt und das Kabel von Feuer und anderen Wärmequellen fern.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es angeschaltet ist.
- Sie sollten das Produkt, mit dem von Cecotec gelieferten Ladegerät aufladen. Verwenden Sie keine anderen Ladegeräte.
- Verwenden Sie dieses Gerät für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke.
- Verwenden Sie nur Düsen oder Zubehör, die von Cecotec empfohlen oder vermarktet werden.
- Stecken Sie keine fremden Gegenstände in den Öffnungen.
- Nicht verwenden, wenn Sie Mundschmuck tragen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie eine offene Wunde auf der Zunge oder im Mund haben. Wenn Ihnen Ihr Arzt empfohlen hat, vor zahnärztlichen Eingriffen eine Prämedikation (wie z.B. Antibiotikum) einzunehmen, sollten Sie Ihren Zahnarzt konsultieren, bevor Sie dieses Gerät oder ein anderes Mundhygienegerät verwenden.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Bewahren Sie das Gerät und seine Bedienungsanleitung an einem sicheren trockenen Ort auf, wenn nicht in Gebrauch ist.
- Das Produkt kann bei der ersten Anwendung Zahnfleischbluten verursachen. Das ist völlig normal und verschwindet bei häufigem Gebrauch. Passen Sie die

Intensität des Geräts an, um diesen Effekt zu verringern.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, ohne ein Mundstück einzulegen.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem heißen oder feuchten Ort oder in direktem Sonnenlicht auf.
- Vergewissern Sie sich während der Reinigung oder Wartung, dass das Gerät ausgeschaltet ist und nicht aufgeladen wird.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu demontieren oder zu reparieren. Kein Teil des Gerätes können repariert werden.
- Um Verbrennungen zu vermeiden, reinigen Sie Ihren Mund nicht mit Wasser über 40 °C.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die Mundhygiene.
- Um Verletzungen zu vermeiden, führen Sie die Düse nicht zwischen Zahnfleisch und Zähne ein.

Akku/Batterieanleitungen

- Dieses Gerät enthält einen Akku, der nicht ersetzt werden kann.
- Das Gerät enthält einen Lithium-Ionen-Akku, den Sie nicht verbrennen oder hohen Temperaturen aussetzen dürfen, da er explodieren kann.
- WARNUNG: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit dem Gerät gelieferte Netzkabel.
- Sowohl die Akkus als auch die Batterien können unter extremen Bedingungen auslaufen. Wenn die Batterie ausläuft, berühren Sie die Flüssigkeit nicht. Falls die Flüssigkeiten in Kontakt mit der Haut kommt, waschen Sie sich sofort mit Wasser und Seife. Falls die Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommt, waschen Sie sich die

Augen während mindestens 10 Minuten und suchen Sie sich ärztliche Hilfe auf. Tragen Sie beim Umgang mit dem Akku Handschuhe und entsorgen Sie ihn umgehend gemäß den örtlichen Vorschriften.

- Bewahren Sie Batterien und verschluckbare Akkus und Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Verschlucken von Batterien kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichteilen und zum Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von zwei Stunden nach Verschlucken auftreten.
- Im Falle des Verschluckens von Batterien oder Akkus, suchen Sie sofort einen Arzt in der nächstgelegenen medizinischen Einrichtung auf.
- Setzen Sie die Batterien weder Hitze noch Feuer aus. Vermeiden Sie die Lagerung in direktem Sonnenlicht.
- Setzen Sie die Batterien keinen mechanischen Stößen aus.
- Lassen Sie die Batterie nicht über einen längeren Zeitraum geladen, wenn sie nicht benutzt wird.
- Nach längerer Lagerung kann es erforderlich sein, die Batterien mehrmals zu laden und zu entladen, um die maximale Leistung zu erreichen.
- Entfernen Sie den Akku richtig.
- Es wird empfohlen, die Umgebungstemperatur während des Ladevorgangs zwischen 4 und 40 °C zu halten.
- Für die Lagerung der Batterien wird ein Umgebungstemperaturbereich zwischen 0 und 50 °C empfohlen.
- Für die Verwendung wird eine Umgebungstemperatur von 5 bis 50 °C empfohlen.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli che questo presenta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- Alimentare l'apparecchio a una tensione molto bassa come indicato sulla marcatura.
- Questo apparecchio deve essere usato con acqua o soluzioni specifiche.
- Per evitare il rischio di scottature, scosse elettriche, fuoco o lesioni:
- Non tentare di collegare o scollegare il caricabatterie con le mani bagnate. Per scollegarlo, tirare l'adattatore, non il cavo.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Ispezionare regolarmente il cavo di ricarica per individuare eventuali danni visibili. Se il cavo o l'adattatore sono danneggiati, malfunzionanti o sono caduti, devono essere riparati dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi pericolo.
- Scollegare il dispositivo dalla corrente una volta carico.
- Mantenere il prodotto e il cavo lontani da fonti di calore.

- Non lasciare mai incustodito il prodotto quando è collegato alla rete elettrica.
- È necessario caricare il prodotto con il caricabatterie fornito da Cecotec. Non utilizzare nessun altro tipo di caricabatterie.
- Utilizzare questo apparecchio per gli scopi descritti in questo manuale.
- Utilizzare solamente beccucci o accessori raccomandati o commercializzati da Cecotec.
- Non far cadere o inserire alcun oggetto estraneo in nessuna apertura o tubo.
- Non utilizzare l'apparecchio se si indossano piercing orali o simili. Rimuoverli prima dell'uso.
- Non usare il dispositivo in caso di ferite aperte sulla lingua o in bocca. Se le è stato consigliato dal suo medico di ricevere una premedicazione antibiotica prima delle procedure dentali, dovrebbe consultare il suo dentista prima di usare questo apparecchio o qualsiasi altro dispositivo di igiene orale.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Conservare l'apparecchio e il manuale di istruzioni in un luogo asciutto e sicuro quando non in uso.
- Al primo utilizzo, il prodotto può causare il sanguinamento delle gengive. Questo è completamente normale e scomparirà con l'uso frequente. Adattare l'intensità dell'apparecchio per ridurre questo effetto.
- Non utilizzare il dispositivo senza inserire un beccuccio.
- Non collocare il dispositivo in un luogo caldo o umido o alla luce diretta del sole.
- Durante la pulizia o la manutenzione, accertarsi che il dispositivo sia spento e non sia in carica.

- Non tentare di aprire, smontare o riparare l'apparecchio per conto proprio. Nessuna delle parti dentro l'apparecchio può essere riparata.
- Per evitare ustioni, non cercare di pulire la bocca con acqua a temperature superiori ai 40 °C.
- Non utilizzare il dispositivo per scopi non direttamente relazionati con l'igiene orale.
- Per evitare lesioni, non premere il beccuccio tra le gengive o i denti.

Istruzioni relative alla batteria

- Questo apparecchio contiene una batteria che non può essere sostituita.
- L'apparecchio viene fornito con una batteria agli ioni di litio; non bruciarla né esporla ad alte temperature, poiché potrebbe esplodere.
- **ATTENZIONE:** per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione fornito con l'apparecchio.
- Sia le batterie che le pile possono perdere in condizioni estreme. Se la batteria perde, non toccare il liquido. Se il liquido entra in contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, lavarli immediatamente con abbondante acqua pulita per almeno 10 minuti e cercare assistenza medica. Indossare i guanti quando si maneggia la batteria e smaltirla immediatamente secondo le norme locali.
- Tenere le pile e batterie fuori dalla portata dei bambini per evitare che possano ingerirle.
- L'ingerimento di batterie e pile può causare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Possono causare gravi ustioni entro due ore dall'ingerimento.

- Se la batteria o le pile vengono ingerite, recarsi immediatamente alla struttura medica più vicina e consultare un medico.
- Non esporre le pile o le batterie al calore o al fuoco. Non conservarle alla luce diretta del sole.
- Non sottoporre la batteria a urti meccanici.
- Non lasciare la batteria in carica per un periodo prolungato quando non è in uso.
- Dopo lunghi periodi di conservazione, potrebbe essere necessario caricare e scaricare la batteria più volte per ottenere le massime prestazioni.
- Disfarsi della batteria in modo appropriato.
- Si raccomanda una gamma di temperatura ambiente durante la carica compresa tra 4 e 40°C.
- Si raccomanda una gamma di temperatura ambientale per la conservazione della batteria tra 0 e 50°C.
- Durante l'uso, si raccomanda una gamma di temperatura ambiente da 5 a 50 °C.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita

que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

- O aparelho deve ser alimentado com a tensão de segurança muito baixa indicada na marcação do aparelho.
- Este dispositivo deve ser usado apenas com água ou soluções específicas.
- Para evitar o risco de queimaduras, choques elétricos, incêndio ou ferimentos:
- Não tente ligar ou desligar o carregador com as mãos molhadas. Para desligar, puxe o adaptador, não o cabo.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Inspeção o cabo regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo ou adaptador estiver danificado, avariado ou tiver caído, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Desconecte o carregador da corrente elétrica quando o produto estiver carregado.
- Mantenha o produto e o cabo longe do fogo e de outras fontes de calor.
- Nunca deixe um produto sem vigilância quando está ligado à corrente.
- Deve carregar o produto com o carregador fornecido pela Cecotec. Não utilize qualquer outro tipo de carregador.
- Utilize este aparelho para fins que aparecem descritos neste manual.
- Utilize apenas boquilhas ou acessórios recomendados ou comercializados pela Cecotec.
- Não deixe cair ou inserir qualquer objeto estranho em qualquer abertura.

- Não utilize o aparelho se estiver a usar jóias orais, remova-as antes de o utilizar.
- Não utilize o dispositivo se tiver uma ferida aberta na língua ou na boca. Se tiver sido aconselhado pelo seu médico a receber pré-medicação antibiótica antes dos procedimentos dentários, deverá consultar o seu dentista antes de utilizar este aparelho ou qualquer outro dispositivo de higiene oral.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não é para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Guarde o produto e o seu manual de instruções num lugar seco e seguro quando não estiver a ser usado.
- O produto pode causar hemorragias gengivais quando utilizado pela primeira vez. Isto é completamente normal e desaparecerá com o uso frequente. Adapte a intensidade do aparelho para reduzir este efeito.
- Não utilize o dispositivo sem inserir uma boquilha.
- Não coloque o dispositivo num local quente ou húmido ou sob luz solar direta.
- Durante a limpeza ou manutenção, certifique-se de que o dispositivo está desligado e não está a carregar.
- Não tente desmontar ou reparar o aparelho por conta própria. Nenhuma das partes de dentro do aparelho podem ser reparadas.
- Para evitar queimaduras, não tente limpar a boca com água acima de 40°C.
- Não utilize o dispositivo para qualquer outro fim que não seja a higiene oral.
- Para evitar lesões, não pressione o bocal entre as gengivas ou os dentes.

Instruções da bateria

- Este aparelho contém uma bateria que não pode ser substituída.
- O aparelho inclui uma bateria de íons de lítio, não o queime nem o exponha a altas temperaturas, pois pode explodir.
- ATENÇÃO: para recarregar a bateria, utilize apenas o cabo fornecido com o aparelho.
- Tanto a bateria como as pilhas podem apresentar fugas em condições extremas. Se a bateria deitar gotas, não toque no líquido. Se o líquido entra em contacto com a pele, lave imediatamente com água e sabão. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água abundante durante o mínimo 10 minutos e procure assistência médica. Utilize luvas para manipular a bateria e deite-a fora imediatamente de acordo com a normativa local.
- Mantenha as pilhas que possam ser engolidas fora do alcance das crianças.
- A ingestão de pilhas e baterias podem causar queimaduras, perfuração de tecido mole e morte. Podem ocorrer queimaduras graves no espaço de duas horas após a ingestão.
- Se as pilhas ou a bateria forem engolidas, procure prontamente cuidados médicos nas instalações médicas mais próximas.
- Não exponha as pilhas ou as baterias ao calor ou ao fogo. Evite o armazenamento à luz solar direta.
- Não submeta as baterias a choques mecânicos.
- Não deixe uma bateria em carregamento prolongado quando não estiver a ser utilizada.
- Após longos períodos de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar as baterias várias vezes para obter o máximo desempenho.

- Elimine corretamente a bateria.
- Recomenda-se um intervalo de temperatura ambiente durante a carga de entre 4 e 40 °C.
- Recomenda-se um intervalo de temperatura ambiente para armazenamento da bateria entre 0 e 50 °C.
- Recomenda-se um intervalo de temperatura ambiente durante a utilização do dispositivo entre 5 e 50 °C.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees zorgvuldig de voorschriften voor het gebruik van het product. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het apparaat en dat het stopcontact geaard is.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Het apparaat moet worden gevoed met de zeer lage veiligheidsspanning die op de productmarkering staat vermeld.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt met water of specifieke oplossingen.
- Om het risico op brandwonden, elektrische schokken, brand of verwondingen te voorkomen:
- Probeer de lader niet met natte handen aan te sluiten of los te koppelen. Om los te koppelen, trekt u aan de stekker, niet aan de kabel.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het product en dat het stopcontact geaard is.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel of adapter beschadigd is, niet goed werkt of gevallen is, moet deze gerepareerd worden door het officiële Cecotec Service Centre om gevaar te voorkomen.
- Koppel de lader los van de stroom wanneer het product is opgeladen.
- Houd het product en het snoer uit de buurt van vuur en andere warmtebronnen.
- Laat een product nooit onbeheerd achter wanneer het is aangesloten op het stopcontact.
- U moet het product opladen met de door Cecotec geleverde oplader. Gebruik geen ander type lader.
- Gebruik dit apparaat alleen voor de in deze handleiding beschreven doeleinden.
- Gebruik alleen opzetstukken of accessoires die door Cecotec worden aanbevolen of verkocht.
- Laat geen vreemde voorwerpen vallen en steek ze niet in een opening.
- Niet gebruiken als u orale sieraden draagt, verwijder deze voor gebruik.
- Niet gebruiken als u een open wond op uw tong of in uw mond heeft. Indien uw arts u heeft geadviseerd om voorafgaand aan tandheelkundige ingrepen antibiotica te gebruiken, dient u uw tandarts te raadplegen alvorens dit apparaat of enig ander hulpmiddel voor mondhygiëne te gebruiken.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Bewaar het apparaat en de handleiding op een veilige en droge plaats als het niet gebruikt wordt.

- Het product kan bij het eerste gebruik tandvleesbloeding veroorzaken. Dit is volkomen normaal en zal verdwijnen bij veelvuldig gebruik. Pas de intensiteit van het toestel aan om dit effect te verminderen.
- Gebruik het apparaat niet zonder een opzetstuk te plaatsen.
- Plaats het toestel niet op een warme of vochtige plaats of in direct zonlicht.
- Zorg er tijdens het schoonmaken of onderhoud voor dat het apparaat is uitgeschakeld en niet wordt opgeladen.
- Probeer niet om zelf het product uit elkaar te halen, te openen of te repareren. Geen enkel onderdeel in het apparaat kan worden gerepareerd.
- Om brandwonden te voorkomen, probeert u uw mond niet te reinigen met water van meer dan 40 °C.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan mondhygiëne.
- Om letsel te voorkomen, brengt u het mondstuk niet tussen uw tandvlees en uw tanden.

Instructies voor de accu

- Dit apparaat bevat een batterij die niet kan worden vervangen.
- Het apparaat bevat een lithium-ion accu, verbrand deze niet en stel hem niet bloot aan hoge temperaturen, aangezien hij kan exploderen.
- **WAARSCHUWING:** gebruik voor het opladen van de batterij alleen de bij het apparaat geleverde stroomkabel.
- Zowel kleine als grote accu's zouden kunnen lekken onder extreme omstandigheden. Raak niet de vloeistof aan als de batterij lekt. Indien de vloeistof van een batterij in contact komt met uw huid, spoel dan uw huid onmiddellijk met

water en zeep. Als de vloeistof in contact komt met uw ogen, spoel dan onmiddellijk uw ogen grondig met schoon water voor minstens 10 minuten en zoek medische hulp. Gebruik handschoenen om de batterij vast te pakken en gooi hem onmiddellijk weg in overeenkomst met de lokale wetgeving.

- Accu's die kunnen worden ingeslikt buiten het bereik van kinderen.
- Het inslikken van de accu kan brandwonden, perforatie van weke delen en de dood tot gevolg hebben. Ernstige brandwonden kunnen zich binnen twee uur na inname voordoen.
- Als de accu wordt ingeslikt, moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen.
- Stel batterijen niet bloot aan hitte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.
- Stel batterijen niet bloot aan mechanische schokken.
- Laat een batterij niet langdurig opladen wanneer deze niet wordt gebruikt.
- Na een lange opslagperiode kan het nodig zijn de batterijen verschillende keren op te laden en te ontladen om maximale prestaties te verkrijgen.
- Gooi de batterij op de juiste manier weg.
- Een omgevingstemperatuur tussen 4 en 40 °C tijdens het laden wordt aanbevolen.
- Een omgevingstemperatuur voor batterijopslag tussen 0 en 50°C wordt aanbevolen.
- Een omgevingstemperatuur van 5 tot 50 °C wordt aanbevolen tijdens het gebruik.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees zorgvuldig de voorschriften voor het gebruik van het product. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het apparaat en dat het stopcontact geaard is.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Het apparaat moet worden gevoed met de zeer lage veiligheidsspanning die op de productmarkering staat vermeld.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt met water of specifieke oplossingen.
- Om het risico op brandwonden, elektrische schokken, brand of verwondingen te voorkomen:
- Probeer de lader niet met natte handen aan te sluiten of los te koppelen. Om los te koppelen, trekt u aan de stekker, niet aan de kabel.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het product en dat het stopcontact geaard is.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel of adapter beschadigd is, niet goed werkt of gevallen is, moet deze gerepareerd worden door het officiële Cecotec Service Centre om gevaar te voorkomen.

- Koppel de lader los van de stroom wanneer het product is opgeladen.
- Houd het product en het snoer uit de buurt van vuur en andere warmtebronnen.
- Laat een product nooit onbeheerd achter wanneer het is aangesloten op het stopcontact.
- U moet het product opladen met de door Cecotec geleverde oplader. Gebruik geen ander type lader.
- Gebruik dit apparaat alleen voor de in deze handleiding beschreven doeleinden.
- Gebruik alleen opzetstukken of accessoires die door Cecotec worden aanbevolen of verkocht.
- Laat geen vreemde voorwerpen vallen en steek ze niet in een opening.
- Niet gebruiken als u orale sieraden draagt, verwijder deze voor gebruik.
- Niet gebruiken als u een open wond op uw tong of in uw mond heeft. Indien uw arts u heeft geadviseerd om voorafgaand aan tandheelkundige ingrepen antibiotica te gebruiken, dient u uw tandarts te raadplegen alvorens dit apparaat of enig ander hulpmiddel voor mondhygiëne te gebruiken.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Bewaar het apparaat en de handleiding op een veilige en droge plaats als het niet gebruikt wordt.
- Het product kan bij het eerste gebruik tandvleesbloeding veroorzaken. Dit is volkomen normaal en zal verdwijnen bij veelvuldig gebruik. Pas de intensiteit van het toestel aan om dit effect te verminderen.
- Gebruik het apparaat niet zonder een opzetstuk te plaatsen.
- Plaats het toestel niet op een warme of vochtige plaats of in direct zonlicht.

- Zorg er tijdens het schoonmaken of onderhoud voor dat het apparaat is uitgeschakeld en niet wordt opgeladen.
- Probeer niet om zelf het product uit elkaar te halen, te openen of te repareren. Geen enkel onderdeel in het apparaat kan worden gerepareerd.
- Om brandwonden te voorkomen, probeert u uw mond niet te reinigen met water van meer dan 40 °C.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan mondhygiëne.
- Om letsel te voorkomen, brengt u het mondstuk niet tussen uw tandvlees en uw tanden.

Instructies voor de accu

- Dit apparaat bevat een batterij die niet kan worden vervangen.
- Het apparaat bevat een lithium-ion accu, verbrand deze niet en stel hem niet bloot aan hoge temperaturen, aangezien hij kan exploderen.
- **WAARSCHUWING:** gebruik voor het opladen van de batterij alleen de bij het apparaat geleverde stroomkabel.
- Zowel kleine als grote accu's zouden kunnen lekken onder extreme omstandigheden. Raak niet de vloeistof aan als de batterij lekt. Indien de vloeistof van een batterij in contact komt met uw huid, spoel dan uw huid onmiddellijk met water en zeep. Als de vloeistof in contact komt met uw ogen, spoel dan onmiddellijk uw ogen grondig met schoon water voor minstens 10 minuten en zoek medische hulp. Gebruik handschoenen om de batterij vast te pakken en gooi hem onmiddellijk weg in overeenkomst met de lokale wetgeving.
- Accu's die kunnen worden ingeslikt buiten het bereik van kinderen.

- Het inslikken van de accu kan brandwonden, perforatie van weke delen en de dood tot gevolg hebben. Ernstige brandwonden kunnen zich binnen twee uur na inname voordoen.
- Als de accu wordt ingeslikt, moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen.
- Stel batterijen niet bloot aan hitte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.
- Stel batterijen niet bloot aan mechanische schokken.
- Laat een batterij niet langdurig opladen wanneer deze niet wordt gebruikt.
- Na een lange opslagperiode kan het nodig zijn de batterijen verschillende keren op te laden en te ontladen om maximale prestaties te verkrijgen.
- Gooi de batterij op de juiste manier weg.
- Een omgevingstemperatuur tussen 4 en 40 °C tijdens het laden wordt aanbevolen.
- Een omgevingstemperatuur voor batterijopslag tussen 0 en 50°C wordt aanbevolen.
- Een omgevingstemperatuur van 5 tot 50 °C wordt aanbevolen tijdens het gebruik.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na štítku s výkonem výrobku a že zástrčka má uzemnění.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo proškoleny v bezpečném

používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a údržbu by děti neměly provádět bez dozoru.

- Zařízení musí být napájeno velmi nízkým bezpečným napětím, jak je uvedeno v označení produktu.
- Toto zařízení by se mělo používat pouze s vodou nebo specifickými roztoky.
- Abyste předešli riziku popálenin, úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění:
- Nepokoušejte se nabíječku připojovat ani odpojovat mokřýma rukama. Pro odpojení tahejte za adaptér, nikoli za kabel.
- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na štítku s výkonem výrobku a že zástrčka má uzemnění.
- Pravidelně kontrolujte nabíjecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je kabel nebo adaptér poškozený, nefunguje správně nebo upadl, musí být opraven oficiálním servisem technické podpory Cecotec , aby se předešlo potenciálnímu nebezpečí.
- Po nabití produktu odpojte nabíječku ze zásuvky.
- Uchovávejte výrobek a kabel mimo dosah ohně a jiných zdrojů tepla.
- Nikdy nenechávejte výrobek bez dozoru, když je zapojený do zásuvky.
- Produkt musíte nabíjet nabíječkou dodanou společností Cecotec . Nepoužívejte žádný jiný typ nabíječky.
- Používejte toto zařízení k účelům popsaným v této příručce.
- Používejte pouze trysky nebo příslušenství doporučené nebo prodávané společností Cecotec .
- Nevhazujte ani nevkládejte žádné cizí předměty do žádného otvoru.
- Nepoužívejte zařízení, pokud nosíte orální šperky; před použitím je sundejte.

- Nepoužívejte zařízení, pokud máte otevřenou ránu na jazyku nebo v ústech. Pokud vám lékař doporučil užívání antibiotik před zubními zákroky, měli byste se před použitím tohoto nebo jakéhokoli jiného zařízení pro ústní hygienu poradit se svým zubním lékařem.
- Toto zařízení je určeno výhradně pro domácí použití a není vhodné pro použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.
- Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej a jeho návod k použití na suchém a bezpečném místě.
- Produkt může při prvním použití způsobit krvácení dásní. To je zcela normální a při častém používání to vymizí. Upravte intenzitu přístroje, abyste tento účinek minimalizovali.
- Nepoužívejte zařízení bez vložené trysky.
- Neumísťujte zařízení na horké nebo vlhké místo ani na místa s přímým slunečním zářením.
- Během čištění nebo údržby se ujistěte, že je zařízení vypnuté a nenabíjí se.
- Nepokoušejte se výrobek sami otevírat, rozebírat ani opravovat. Žádná z vnitřních částí zařízení není opravitelná.
- Abyste se vyhnuli popáleninám, nepokoušejte se čistit si ústa vodou s teplotou vyšší než 40 °C.
- Nepoužívejte zařízení k žádnému jinému účelu než k ústní hygieně.
- Abyste předešli zranění, nekládejte trysku mezi dásně nebo zuby.

Pokyny k baterii

- Toto zařízení obsahuje baterii, kterou nelze vyměnit.
- Zařízení obsahuje lithium-iontovou baterii; nespalujte ji ani ji nevystavujte vysokým teplotám, mohlo by dojít k jejímu výbuchu.

- **VAROVÁNÍ:** K nabíjení baterie používejte pouze napájecí kabel dodaný se zařízením.
- Za extrémních podmínek může dojít k úniku kapaliny z baterie i článků. Pokud baterie vytéká, nedotýkejte se kapaliny. Pokud se kapalina dostane do kontaktu s kůží, okamžitě ji omyjte mýdlem a vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, okamžitě je vyplachujte velkým množstvím čisté vody po dobu alespoň 10 minut a vyhledejte lékařskou pomoc. Při manipulaci s baterií používejte rukavice a baterii ihned zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Baterie a akumulátory, u kterých hrozí nebezpečí spolknutí, uchovávejte mimo dosah dětí.
- Požití baterií může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. K těžkým popáleninám může dojít do dvou hodin po požití.
- Pokud baterie požijete, okamžitě vyhledejte nejbližší lékařské středisko.
- Nevystavujte baterie teplu ani ohni. Neskladujte je na přímém slunečním záření.
- Nevystavujte baterie mechanickým nárazům.
- Nenechávejte baterii nabíjet delší dobu, pokud ji nepoužíváte.
- Po delším skladování může být nutné baterie několikrát nabít a vybit, aby se dosáhlo maximálního výkonu.
- Baterii řádně zlikvidujte.
- Během nabíjení se doporučuje okolní teplota v rozmezí 4 až 40 °C .
- baterií se doporučuje okolní teplota v rozmezí 0 až 50 °C .
- Během používání zařízení se doporučuje teplota okolí v rozmezí 5 až 50 °C .

GÜVENLİK TALIMATLARI

ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyunuz . Bu kılavuzu ileride başvurmak üzere veya yeni kullanıcılar için saklayınız.

- Şebeke voltajının, ürünün etiketinde belirtilen voltajla aynı olduğundan ve fişin topraklama bağlantısına sahip olduğundan emin olun.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli kullanımı konusunda uygun gözetim veya eğitim verilmiş olmaları ve ilgili tehlikeleri anlamaları koşuluyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihaz, ürün etiketinde belirtildiği gibi çok düşük bir güvenlik voltajıyla çalıştırılmalıdır.
- Bu cihaz yalnızca su veya özel çözeltilerle kullanılmalıdır.
- Yanık, elektrik çarpması, yangın veya yaralanma riskinden kaçınmak için:
- Şarj cihazını ıslak ellerle takmaya veya çıkarmaya çalışmayın. Çıkarmak için kabloyu değil, adaptörü çekin.
- Şebeke voltajının, ürünün etiketinde belirtilen voltajla aynı olduğundan ve fişin topraklama bağlantısına sahip olduğundan emin olun.
- olası tehlikelerden kaçınmak için resmi bir Cecotec Teknik Destek Servisi tarafından onarılmalıdır .
- Ürün şarj olduğunda şarj cihazını elektrik prizinden çıkarın.
- Ürünü ve kablolarını ateşten ve diğer ısı kaynaklarından uzak tutun.
- Ürün prize takılıyken asla gözetimsiz bırakmayın.
- Cecotec tarafından sağlanan şarj cihazıyla şarj etmelisiniz . Başka bir şarj cihazı kullanmayın.

- Bu cihazı, bu kılavuzda açıklanan amaçlar doğrultusunda kullanın.
- Cecotec tarafından önerilen veya satılan nozulları veya aksesuarları kullanın .
- Açıklıklara yabancı cisimler düşürmeyin veya sokmayın.
- Ağız içi takı takıyorsanız cihazı kullanmayın; kullanmadan önce takılarınızı çıkarın.
- Dilinizde veya ağzınızda açık bir yararsa cihazı kullanmayın. Doktorunuz dış işlemlerinden önce antibiyotik önleyici ilaç kullanmanızı önerdiyse, bu veya başka bir ağız hijyeni cihazını kullanmadan önce dış hekiminize danışmalısınız.
- Bu cihaz yalnızca ev içi kullanım için tasarlanmıştır ve barlar, restoranlar, çiftlikler, oteller, moteller ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Ürünü ve kullanım kılavuzunu kullanılmadığı zamanlarda kuru ve güvenli bir yerde saklayın.
- Ürün ilk kullanımda dış eti kanamasına neden olabilir. Bu tamamen normaldir ve sık kullanımla ortadan kalkacaktır. Bu etkiyi en aza indirmek için cihazın yoğunluğunu ayarlayın.
- Cihazı, başlığı takmadan kullanmayın.
- Cihazı sıcak veya nemli yerlere ya da doğrudan güneş ışığına maruz kalan yerlere koymayın.
- Temizlik veya bakım işlemleri sırasında cihazın kapalı ve şarjda olmadığından emin olun.
- Ürünü kendiniz açmaya, sökmeye veya onarmaya çalışmayın. Cihazın iç parçalarının hiçbirini onarılamaz.
- Yanıkları önlemek için ağzınızı 40°C'nin üzerindeki suyla temizlemeye çalışmayın.
- Cihazı ağız hijyeni dışında herhangi bir amaçla kullanmayın.
- Yaralanmayı önlemek için, başlığı dış etlerinin veya dişlerinin arasına sokmayın.

Pil talimatları

- Bu cihazda değiştirilemeyen bir pil bulunmaktadır.
- Cihazda lityum iyon pil bulunmaktadır; patlayabileceği için pili yakmayın veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın.
- UYARI: Pili şarj etmek için yalnızca cihazla birlikte verilen güç kablosunu kullanın.
- Aşırı koşullar altında hem pil hem de hücreler sızıntı yapabilir. Pil sızıntı yapıyorsa, sıvıya dokunmayın. Sıvı cildinize temas ederse, derhal sabun ve suyla yıkayın. Sıvı gözünüze temas ederse, derhal en az 10 dakika boyunca bol temiz suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın. Pili tutarken eldiven giyin ve yerel yönetmeliklere uygun olarak derhal imha edin.
- Yutulma riski taşıyan pilleri ve aküleri çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Pillerin yutulması yanıklara, yumuşak doku delinmelerine ve ölüme neden olabilir. Şiddetli yanıklar yutulduktan sonraki iki saat içinde meydana gelebilir.
- Pil yutmanız durumunda derhal en yakın sağlık merkezine gidin.
- Pilleri ısıya veya ateşe maruz bırakmayın. Doğrudan güneş ışığı altında saklamaktan kaçının.
- Pilleri mekanik darbelere maruz bırakmayın.
- Kullanılmadığı zamanlarda pili uzun süre şarjda bırakmayın.
- Uzun süre depolandıktan sonra, maksimum performans elde etmek için pillerin birkaç kez şarj edilip deşarj edilmesi gerekebilir.
- Pili uygun şekilde imha edin.
- °C arasında olması önerilir .
- Pil saklama için 0 ila 50 °C arasında bir ortam sıcaklığı aralığı önerilir .
- °C arasında olması önerilir .

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών του προϊόντος και ότι το φις διαθέτει γείωση.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν λάβει την κατάλληλη επίβλεψη ή εκπαίδευση σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Η συσκευή πρέπει να τροφοδοτείται από πολύ χαμηλή τάση ασφαλείας, όπως ορίζεται στη σήμανση του προϊόντος.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με νερό ή ειδικά διαλύματα.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο εγκαυμάτων, ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή τραυματισμού:
- Μην επιχειρήσετε να συνδέσετε ή να αποσυνδέσετε τον φορτιστή με βρεγμένα χέρια. Για να αποσυνδέσετε, τραβήξτε τον προσαρμογέα και όχι το καλώδιο.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών του προϊόντος και ότι το φις διαθέτει γείωση.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο φόρτισης για ορατές ζημιές. Εάν το καλώδιο ή ο προσαρμογέας έχει υποστεί ζημιά, δυσλειτουργεί ή έχει πέσει, πρέπει να επισκευαστεί από μια επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec για

- την αποφυγή πιθανών κινδύνων.
- Αποσυνδέστε τον φορτιστή από την πρίζα όταν φορτίζει το προϊόν.
 - Κρατήστε το προϊόν και το καλώδιο μακριά από φωτιά και άλλες πηγές θερμότητας.
 - Μην αφήνετε ποτέ ένα προϊόν χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.
 - Πρέπει να φορτίσετε το προϊόν με τον φορτιστή που παρέχεται από την Cecotec . Μην χρησιμοποιείτε κανέναν άλλο τύπο φορτιστή.
 - Χρησιμοποιήστε αυτήν τη συσκευή για τους σκοπούς που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο.
 - Χρησιμοποιείτε μόνο ακροφύσια ή αξεσουάρ που συνιστώνται ή πωλούνται από την Cecotec .
 - Μην ρίχνετε ή εισάγετε ξένα αντικείμενα σε κανένα άνοιγμα.
 - Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν φοράτε κοσμήματα στόματος. Αφαιρέστε τα πριν τη χρησιμοποιήσετε.
 - Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχετε ανοιχτή πληγή στη γλώσσα ή στο στόμα σας. Εάν ο γιατρός σας σας έχει συμβουλευτεί να λαμβάνετε προληπτική φαρμακευτική αγωγή με αντιβιοτικά πριν από οδοντιατρικές επεμβάσεις, θα πρέπει να συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας πριν χρησιμοποιήσετε αυτήν ή οποιαδήποτε άλλη συσκευή στοματικής υγιεινής.
 - Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
 - Φυλάξτε το προϊόν και το εγχειρίδιο οδηγιών του σε ξηρό και ασφαλές μέρος όταν δεν το χρησιμοποιείτε.
 - Το προϊόν μπορεί να προκαλέσει αιμορραγία των ούλων κατά την πρώτη χρήση. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό και θα εξαφανιστεί με συχνή χρήση. Προσαρμόστε την ένταση της συσκευής για να ελαχιστοποιήσετε αυτό το φαινόμενο.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς να τοποθετήσετε ακροφύσιο.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε ζεστό ή υγρό μέρος ή σε μέρη με άμεση έκθεση στο ηλιακό φως.
- Κατά τον καθαρισμό ή τη συντήρηση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και δεν φορτίζει.
- Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε, να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε το προϊόν μόνοι σας. Κανένα από τα εσωτερικά μέρη της συσκευής δεν επισκευάζεται.
- Για να αποφύγετε εγκαύματα, μην προσπαθήσετε να πλύνετε το στόμα σας με νερό άνω των 40°C.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για κανέναν άλλο σκοπό εκτός από την στοματική υγιεινή.
- Για να αποφύγετε τραυματισμούς, μην εισάγετε το ακροφύσιο ανάμεσα στα ούλα ή τα δόντια σας.

Οδηγίες για την μπαταρία

- Αυτή η συσκευή περιέχει μια μπαταρία που δεν μπορεί να αντικατασταθεί.
- Η συσκευή περιλαμβάνει μπαταρία ιόντων λιθίου. Μην την καίτε ή την εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες, καθώς μπορεί να εκραγεί.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να επαναφορτίσετε την μπαταρία, χρησιμοποιείτε μόνο το καλώδιο τροφοδοσίας που παρέχεται με τη συσκευή.
- Τόσο η μπαταρία όσο και τα στοιχεία ενδέχεται να παρουσιάσουν διαρροή υπό ακραίες συνθήκες. Εάν η μπαταρία παρουσιάζει διαρροή, μην αγγίζετε το υγρό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με το δέρμα σας, ξεπλύνετε αμέσως με σαπούνι και νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, ξεπλύνετε τα αμέσως με άφθονο καθαρό νερό για

τουλάχιστον 10 λεπτά και ζητήστε ιατρική βοήθεια. Να φοράτε γάντια κατά το χειρισμό της μπαταρίας και να την απορρίψετε αμέσως σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

- Κρατήστε τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές που ενέχουν κίνδυνο κατάποσης μακριά από παιδιά.
- Η κατάποση μπαταριών μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα, διάτρηση μαλακών ιστών και θάνατο. Σοβαρά εγκαύματα μπορεί να προκληθούν εντός δύο ωρών από την κατάποση.
- Σε περίπτωση κατάποσης μπαταριών, μεταβείτε αμέσως στο πλησιέστερο ιατρικό κέντρο.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε θερμότητα ή φωτιά. Αποφύγετε την αποθήκευσή τους σε άμεσο ηλιακό φως.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε μηχανικούς κραδασμούς.
- Μην αφήνετε την μπαταρία να φορτίζει για μεγάλο χρονικό διάστημα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- Μετά από μεγάλα χρονικά διαστήματα αποθήκευσης, ενδέχεται να χρειαστεί να φορτίσετε και να αποφορτίσετε τις μπαταρίες αρκετές φορές για να επιτύχετε τη μέγιστη απόδοση.
- Απορρίψτε την μπαταρία σωστά.
- Συνιστάται εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος από 4 έως 40 °C κατά τη φόρτιση .
- της μπαταρίας συνιστάται ένα εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος από 0 έως 50 °C .
- Συνιστάται ένα εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος μεταξύ 5 και 50 °C κατά τη χρήση του εξοπλισμού .

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte i que l'endoll tingui presa de terra.
- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si s'els ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment que l'usuari ha de fer no els han de fer els nens sense supervisió.
- L'aparell ha d'estar alimentat a molt baixa tensió de seguretat establerta al marcatge del producte.
- Aquest aparell s'ha de fer servir únicament amb aigua o solucions específiques.
- Per evitar risc de cremades, descàrrega elèctrica, foc o lesions:
- No intenteu connectar o desconectar el carregador amb les mans mullades. Per desconectar-lo, estireu l'adaptador, no el cable.
- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte i que l'endoll tingui presa de terra.
- Inspeccioneu el cable de càrrega regularment a la recerca de danys visibles. Si el cable o adaptador presenten danys, no funcionen correctament o han patit una caiguda, han de ser reparats pel Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec per evitar qualsevol tipus de perill.
- Desconnecteu el carregador de la presa de corrent quan el producte estigui carregat.
- Mantingueu el producte i el cable allunyats del foc i altres fonts de calor.

- Mai no ha de deixar un producte sense vigilància quan està endollat.
- Heu de carregar el producte amb el carregador subministrat per Cecotec . No utilitzeu cap altre tipus de carregador.
- Utilitzeu aquest aparell per als fins que apareixen descrits en aquest manual.
- Utilitzeu únicament filtres o accessoris recomanats o comercialitzats per Cecotec .
- No deixeu caure ni introduïu cap objecte estrany en cap obertura.
- No utilitzeu el dispositiu si porteu una joia oral, retireu-la abans d'utilitzar-la.
- No utilitzeu el dispositiu si teniu una ferida oberta a la llengua oa la boca. Si el vostre metge us ha aconsellat rebre una premedicació antibiòtica abans dels procediments dentals, heu de consultar el vostre dentista abans d'utilitzar aquest aparell o qualsevol altre dispositiu per a la higiene bucal.
- Aquest dispositiu està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- Deseu el producte i el manual d'instruccions en un lloc sec i segur quan no s'utilitzarà.
- El producte pot causar sagnat de les genives quan es fa servir per primera vegada. És totalment normal i desapareixerà amb l'ús freqüent. Adapteu la intensitat de l'aparell perquè aquest efecte sigui menor.
- No utilitzeu el dispositiu sense inserir un filtre.
- No col·loqueu el dispositiu en un lloc calent o humit, ni en llocs amb exposició directa a la llum solar.
- Durant la neteja o el manteniment, comproveu que el dispositiu està apagat i no està carregant.
- No intenteu obrir, desmuntar o reparar el producte pel vostre

compte. Cap de les parts de dins del dispositiu no es poden reparar.

- Per evitar cremades, no intenteu netejar la boca amb aigua per sobre dels 40°C.
- No utilitzeu el dispositiu amb cap altre propòsit diferent del de la higiene bucal.
- Per evitar lesions, no introduïu el filtre entre les seves genives o dents.

Instruccions de la bateria

- Aquest aparell conté una bateria que no pot ser reemplaçada.
- L'aparell inclou una bateria d'ion-liti, no la cremeu ni l'exposeu a temperatures altes, ja que podria explotar.
- ADVERTIMENT: per a la recàrrega de la bateria, utilitzeu únicament el cable d'alimentació subministrat amb l'aparell.
- Tant la bateria com les piles poden presentar fugides en condicions extremes. Si la bateria degota, no toqueu el líquid. Si el líquid entra en contacte amb la pell, renti's immediatament amb aigua i sabó. Si el líquid entra en contacte amb els ulls, renti'ls de forma immediata amb abundant aigua neta durant un mínim de 10 minuts i busqui assistència mèdica. Utilitzeu guants per manejar la bateria i llenceu-la immediatament d'acord amb la normativa local.
- Mantingueu fora de l'abast dels nens les piles i bateries que tinguin risc de ser ingerides.
- La ingestió de piles i bateries pot provocar cremades, perforació de parts toves i la mort. Poden provocar-se cremades greus en les dues hores següents a la ingesta.
- En cas d'ingerir piles o bateries acudiu ràpidament al vostre centre mèdic més proper.
- No exposeu les piles o bateries a la calor o al foc. Eviteu lemmagatzematge a la llum directa del sol.

- No sotmeti les bateries a cops mecànics.
- No deixeu una bateria en càrrega prolongada quan no estigui en ús.
- Després de llargs períodes demmagatzematge, pot ser necessari carregar i descarregar les bateries diverses vegades per obtenir el màxim rendiment.
- Elimineu la bateria correctament.
- Es recomana un rang de temperatura ambient durant la càrrega comprès entre 4 i 40 °C .
- Es recomana un rang de temperatura ambient per a l'emmagatzematge de la bateria comprès entre 0 i 50 °C .
- Es recomana un rang de temperatura ambient durant l'ús de l'equip comprès entre 5 i 50 °C .

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg a kézikönyvet későbbi felhasználás vagy új felhasználók számára.

- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a termék adattábláján feltüntetett feszültséggel, és hogy a csatlakozódugó földelt.
- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy megfelelő felügyeletet kapnak , vagy képzést kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértik a lehetséges veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- A készüléket a termékjelölésen megadott nagyon alacsony biztonsági feszültséggel kell táplálni.

- Ez az eszköz csak vízzel vagy speciális oldatokkal használható.
- Az égési sérülések, áramütés, tűz vagy sérülések elkerülése érdekében:
- Ne próbálja meg nedves kézzel csatlakoztatni vagy leválasztani a töltőt. A leválasztáshoz az adaptert húzza, ne a kábelt.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a termék adattábláján feltüntetett feszültséggel, és hogy a csatlakozódugó földelt.
- Rendszeresen ellenőrizze a töltőkábelt látható sérülések szempontjából. Ha a kábel vagy az adapter sérült, hibásan működik, vagy leesett, a lehetséges veszélyek elkerülése érdekében hivatalos Cecotec Műszaki Támogatási Szolgálatlal kell megjavítani.
- Húzza ki a töltőt a konnektorból, amikor a termék töltődik.
- Tartsa távol a terméket és a kábelt tűztől és más hőforrásoktól.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a terméket, amikor az csatlakoztatva van a konnektorhoz.
- Cecotec által mellékelt töltővel kell tölteni . Ne használjon más típusú töltőt.
- A készüléket a jelen kézikönyvben leírt célokra használja.
- a Cecotec által ajánlott vagy forgalmazott fúvókákat vagy tartozékokat használjon .
- Ne ejtsen és ne helyezzen idegen tárgyakat a nyílásokba.
- Ne használja a készüléket, ha szájkészert visel; használat előtt vegye le azt.
- Ne használja az eszközt, ha nyílt seb van a nyelvén vagy a szájában. Ha orvosa antibiotikumos premedikációt javasolt a fogászati beavatkozások előtt, konzultáljon fogorvosával, mielőtt ezt vagy bármely más szájhygiéniai eszközt használna.

- Ez a készülék kizárólag otthoni használatra készült, és nem alkalmas bárokban, éttermekben, farmokon, szállodákban, motelekben és irodákban való használatra.
- Használaton kívül a terméket és a hozzá tartozó használati útmutatót száraz, biztonságos helyen tárolja.
- A termék első használatkor ínyvérzést okozhat. Ez teljesen normális, és gyakori használattal elmúlik. A hatás minimalizálása érdekében állítsa be a készülék intenzitását.
- Ne használja a készüléket fúvóka behelyezése nélkül.
- Ne helyezze a készüléket forró vagy párás helyre, illetve olyan helyre, ahol közvetlen napfény érheti.
- Tisztítás vagy karbantartás közben győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, és nem töltődik.
- Ne próbálja meg saját kezűleg felnyitni, szétszerelni vagy megjavítani a terméket. A készülék belső alkatrészei nem javíthatók.
- Az égési sérülések elkerülése érdekében ne próbálja meg 40°C-nál melegebb vízzel öblíteni a száját.
- Ne használja a készüléket a szájhygiénia kívül semmilyen más célra.
- A sérülések elkerülése érdekében ne helyezze a fúvókát az íny vagy a fogak közé.

Akkumulátor használati utasítása

- Ez a készülék egy nem cserélhető akkumulátort tartalmaz.
- A készülék lítium-ion akkumulátort tartalmaz; ne égesse el, és ne tegye ki magas hőmérsékletnek, mert felrobbanhat.
- FIGYELMEZTETÉS: Az akkumulátor újratöltéséhez csak a készülékhez mellékelt tápkábelt használja.
- Szélsőséges körülmények között mind az akkumulátor, mind a cellák szivároghatnak. Ha az akkumulátor szivárog,

ne érjen a folyadékhoz. Ha a folyadék a bőrével érintkezik, azonnal mossa le szappannal és vízzel. Ha a folyadék a szemével érintkezik, azonnal öblítse ki bő tiszta vízzel legalább 10 percig, és forduljon orvoshoz. Viseljen kesztyűt az akkumulátor kezelésekor, és azonnal ártalmatlanítsa a helyi előírásoknak megfelelően.

- A lenyelés veszélyét jelentő elemeket és akkumulátorokat tartsa gyermekektől elzárva.
- Az elemek lenyelése égési sérüléseket, lágyrész-perforációt és halált okozhat. Súlyos égési sérülések a lenyelés után két órán belül jelentkezhetnek.
- Ha lenyeli az elemeket, azonnal forduljon a legközelebbi orvosi rendelőhöz.
- Ne tegye ki az elemeket hőhatásnak vagy tűznek. Kerülje a közvetlen napfényben való tárolást.
- Ne tegye ki az elemeket mechanikai ütéseknek.
- Ne hagyja az akkumulátort hosszabb ideig töltőn, ha nem használja.
- Hosszabb tárolási időszak után szükség lehet az akkumulátorok többszöri feltöltésére és lemerítésére a maximális teljesítmény elérése érdekében.
- Az akkumulátort megfelelően ártalmatlanítsa.
- °C közötti környezeti hőmérséklet ajánlott .
- Az akkumulátor tárolásához 0 és 50 °C közötti környezeti hőmérséklet ajánlott .
- °C közötti környezeti hőmérséklet ajánlott .

تعليمات السلامة

قراءة التعليمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً أو للمستخدمين الجدد.

- تأكد من أن جهد التيار الكهربائي يطابق الجهد المحدد على ملصق تصنيف المنتج وأن القابس مزود بوصلة أرضية.

- لا تستخدم الجهاز بدون إدخال فوهة.
- لا تضع الجهاز في مكان حار أو رطب، أو في أماكن تتعرض لأشعة الشمس المباشرة.
- أثناء التنظيف أو الصيانة، تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز وعدم شحنه.
- لا تحاول فتح المنتج أو تفكيكه أو إصلاحه بنفسك. جميع الأجزاء الداخلية للجهاز غير قابلة للإصلاح.
- لتجنب الحروق، لا تحاول تنظيف فمك بالماء الذي تزيد درجة حرارته عن ٤٠ درجة مئوية.
- لا تستخدم الجهاز لأي غرض آخر غير نظافة الفم.
- لتجنب الإصابة، لا تدخل الفوهة بين لثتك أو أسنانك.

تعليمات البطارية

- يحتوي هذا الجهاز على بطارية لا يمكن استبدالها.
- يحتوي الجهاز على بطارية ليثيوم أيون؛ لا تقم بحرقها أو تعريضها لدرجات حرارة عالية، لأنها قد تنفجر.
- تحذير: لإعادة شحن البطارية، استخدم فقط كابل الطاقة المرفق مع الجهاز.
- قد تتسرب البطارية والخلايا في ظروف قاسية. في حال تسرب البطارية، تجنب لمس السائل. إذا لامس السائل جلدك، اغسله فوراً بالماء والصابون. إذا لامس السائل عينيك، اشطفهما فوراً بكمية وفيرة من الماء النظيف لمدة لا تقل عن ١٠ دقائق، ثم استشر طبيباً. ارتد قفازات عند التعامل مع البطارية، وتخلص منها فوراً وفقاً للوائح المحلية.
- احفظ البطاريات والمراكم التي تشكل خطراً على الأطفال بعيداً عن متناولهم.
- قد يؤدي ابتلاع البطاريات إلى حروق وتمزق الأنسجة الرخوة، وقد يصل الأمر إلى الوفاة. ويمكن أن تحدث حروق شديدة في غضون ساعتين من الابتلاع.
- إذا ابتلعت بطاريات، فتوجه إلى أقرب مركز طبي على الفور.
- لا تعرض البطاريات للحرارة أو النار. تجنب تخزينها تحت أشعة الشمس المباشرة.
- لا تعرض البطاريات للصدمات الميكانيكية.
- لا تترك البطارية تشحن لفترة طويلة عندما لا تكون قيد الاستخدام.
- بعد فترات تخزين طويلة، قد يكون من الضروري شحن وتفريغ البطاريات عدة مرات للحصول على أقصى أداء.
- تخلص من البطارية بشكل صحيح.

- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم ٨ سنوات فما فوق، والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يتلقوا إشرافاً أو تدريباً مناسباً بشأن الاستخدام الآمن للجهاز، وأن يفهموا المخاطر المحتملة. لا ينبغي للأطفال اللعب بالجهاز. كما لا ينبغي للأطفال القيام بأعمال التنظيف والصيانة دون إشراف.
- يجب تشغيل الجهاز بجهد أمان منخفض للغاية كما هو محدد في علامة المنتج.
- يجب استخدام هذا الجهاز مع الماء أو محاليل محددة فقط.
- لتجنب خطر الحروق أو الصدمات الكهربائية أو الحرائق أو الإصابات:
- لا تحاول توصيل الشاحن أو فصله ويداك مبللتان. للفصل، اسحب المحول وليس الكابل.
- تأكد من أن جهد التيار الكهربائي يطابق الجهد المحدد على ملصق تصنيف المنتج وأن القابس مزود بوصلة أرضية.
- افحص كابل الشحن بانتظام بحثاً عن أي تلف ظاهر. في حال تلف الكابل أو المحول، أو وجود خلل فيه، أو سقوطه، يجب إصلاحه بواسطة مركز خدمة الدعم الفني المعتمد من سيكوتيك لتجنب أي مخاطر محتملة.
- افصل الشاحن عن مأخذ الطاقة عند اكتمال شحن المنتج.
- أبق المنتج والكابل بعيداً عن النار ومصادر الحرارة الأخرى.
- لا تترك المنتج دون مراقبة أثناء توصيله بالكهرباء.
- يجب شحن المنتج باستخدام الشاحن المرفق من شركة سيكوتيك. لا تستخدم أي نوع آخر من الشواحن.
- استخدم هذا الجهاز للأغراض الموضحة في هذا الدليل.
- استخدم فقط الفوهات أو الملحقات الموصى بها أو المباعة من قبل شركة سيكوتيك.
- لا تقم بإسقاط أو إدخال أي أجسام غريبة في أي فتحة.
- لا تستخدم الجهاز إذا كنت ترتدي مجوهرات فموية؛ قم بإزالتها قبل الاستخدام.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان لديك جرح مفتوح على لسانك أو في فمك. إذا نصحك طبيبك بتناول مضاد حيوي وقائي قبل إجراءات طب الأسنان، فيجب عليك استشارة طبيب الأسنان قبل استخدام هذا الجهاز أو أي جهاز آخر للعناية بنظافة الفم.
- هذا الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي فقط، وهو غير مناسب للاستخدام في الحانات والمطاعم والمزارع والفنادق والنزل والمكاتب.
- قم بتخزين المنتج ودليل التعليمات الخاص به في مكان جاف وآمن عند عدم استخدامه.
- قد يُسبب المنتج نزيفاً في اللثة عند استخدامه لأول مرة. هذا أمر طبيعي تماماً وسيختفي مع الاستخدام المتكرر. اضبط شدة الجهاز لتقليل هذا التأثير.

- يوصى بنطاق درجة حرارة محيطية يتراوح بين ٤ و ٤٠ درجة مئوية أثناء الشحن .
- بنطاق درجة حرارة محيطية من ٠ إلى ٥٠ درجة مئوية لتخزين البطارية .
- يوصى بنطاق درجة حرارة محيطية يتراوح بين ٥ و ٥٠ درجة مئوية أثناء استخدام المعدات .

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Cabezal del cepillo
2. Pantalla
3. Botón de encendido/apagado/cambio de modo
4. Mango del cepillo
5. Base de carga
6. Indicador LED
7. Entrada del cable de carga

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
- No retire el número de serie del producto para mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

Contenido de la caja

- Cepillo de dientes
- 2 boquillas
- Base de carga
- Este manual de instrucciones

3. FUNCIONAMIENTO

El cepillo de dientes eléctrico ha sido sometido a un ciclo completo de descarga y carga antes de salir de fábrica, pero debido a los cambios en el tiempo de inventario y a la descarga natural normal, la batería existente del nuevo producto que usted ha adquirido no está llena. Se recomienda que usted lo recargue de nuevo por completo antes de usarlo. Asegúrese de que

el nivel de suministro eléctrico local sea completamente coherente con el rango de voltaje indicado en la placa de características del producto, conecte la base del cepillo de dientes eléctrico al cable de carga, seleccione un adaptador compatible y enchúfelo a una toma de corriente segura.

La carga completa tarda unas 15 horas y el indicador de la pantalla indica el estado de la carga en cada momento.

Después de estar completamente cargado, retire prontamente el cabezal de carga del enchufe y no mantenga el cabezal de carga enchufado continuamente

Colocación de la boquilla

Al instalar el cabezal del cepillo, alinee el extremo frontal de las cerdas con la parte frontal del mango. Alinee e inserte el eje de transmisión en el orificio de la parte inferior del cabezal del cepillo, empuje ligeramente con firmeza hasta el fondo, dejando un espacio de 0,2-1 mm entre la parte inferior del cabezal del cepillo y la parte superior del mango.

Fig. 2

Funciones

1. Función de temporizador: Cuando se selecciona cada modo de trabajo como estado operativo, el cabezal del cepillo se detendrá una vez cada 30 segundos (0,5 segundos) para indicar al usuario que cambie la posición de cepillado, y se detendrá automáticamente después de 4 veces de 30 segundos (aproximadamente 120 segundos en total).
2. Función de sensor de presión: Durante el cepillado, si la presión ejercida es normal, el indicador LED trasero permanecerá apagado. Si durante el cepillado la presión ejercida es demasiado fuerte, el indicador LED trasero se mostrará en rojo para recordar a los usuarios que ajusten la presión.
3. Suspensión automática: Cuando el producto permanece inmóvil durante 10 segundos en estado de espera, entrará automáticamente en estado de suspensión y la pantalla se apagará. En cuanto el usuario coja o agite el cepillo de dientes, este entrará automáticamente en estado de activación, y la pantalla se encenderá.
4. Función de bloqueo de viaje: Cuando el giroscopio está en estado de activación, mantenga presionado el botón durante más de 5 segundos para entrar en el modo de bloqueo. El motor emitirá una alerta sonora y la pantalla mostrará un aviso para desbloquearla. En estado de bloqueo, al presionar el botón una vez, la pantalla volverá a mostrar el aviso de desbloqueo. Para desbloquear, mantenga presionado el botón durante más de 3 segundos o presione dos veces. Al desbloquear, el aparato emitirá un sonido.
5. Estado de carga: Mientras el dispositivo se carga, la pantalla muestra un icono de batería que permanece encendido hasta alcanzar el 100%. El dispositivo no se puede utilizar mientras se está cargando.
6. Función de protección de bajo voltaje: Cuando la batería tiene menos del 25 % de carga,

la última celda del icono de la batería se ilumina en rojo; cuando el voltaje es inferior a 3,3 V (para proteger la batería contra una descarga excesiva), el producto se desactiva automáticamente.

7. Función para prevenir la descarga incorrecta: Cuando el producto está en modo de espera, si se agita continuamente durante más de 3 minutos, entrará automáticamente en modo de suspensión y se apagará la pantalla. Para restablecer el modo de espera, basta con pulsar el botón una vez. (Esto evita que los usuarios se olviden de activar el bloqueo de viaje cuando viajan y evita los despertares frecuentes que agotan la batería).

Selección del modo

Puede elegir entre 4 modos diferentes: Cleaning, Deep, Protecting, Soft. El modo seleccionado se indicará en la pantalla.

Uso del cepillo

Humedezca el cabezal del cepillo y aplique una pequeña cantidad de pasta de dientes sobre él.

1. Coloque el cabezal del cepillo de dientes en su boca y sitúe las cerdas del cepillo de dientes formando un pequeño ángulo (45 grados) sobre sus dientes. Presione el botón de encendido para activar el modo de cepillado y el cepillo de dientes comenzará a funcionar. Presione el botón de encendido continuamente y el cepillo de dientes eléctrico alternará entre cuatro modos. El modo seleccionado se mostrará en la pantalla.
2. Presione suavemente el cabezal del cepillo contra los dientes y cepille cada cuadrante de los dientes durante 30 segundos. Si el proceso de cepillado se detiene por sí solo, simplemente toque el botón de encendido para apagarlo. Cada 30 segundos, habrá una breve pausa para recordarle que cambie el área de limpieza (como se muestra en la Figura 4).
3. Después de completar la limpieza de los cuatro cambios de zona, el modo de cepillado de dientes se detiene automáticamente. Retire el cabezal del cepillo de la boca para evitar que la espuma de la pasta de dientes salpique. (Dentro de los 5 segundos posteriores a cambiar al modo de cepillado, mantenga presionado el botón de encendido para detener el modo de cepillado).

Fig. 3 Fig. 4

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Las operaciones de limpieza y mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizadas por niños. Antes de enjuagar con agua limpia, por favor, apague el aparato y retire el cabezal del cepillo. Se recomienda reemplazar el cabezal del cepillo cada 3 meses.

- Enjuague el cabezal del cepillo con agua limpia, sacuda el agua después de la limpieza y no utilice agua caliente para la limpieza.

- Enjuague el cuerpo del aparato con agua limpia, no frote ni dañe el sello de goma impermeable. No sumerja este producto en agua durante mucho tiempo. No utilice agua caliente para la limpieza.
- Seque con un paño seco y colóquelo en un lugar seco y seguro.

Fig. 5

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Fallo	Posible razón	Solución
El cabezal del cepillo no se mueve	Batería baja	Cargar el cepillo
El cabezal del cepillo vibra débilmente		
Tiempo de uso corto hasta que deja de funcionar	La batería ha alcanzado su vida útil	Cargar el cepillo
	El periodo de carga no ha sido suficiente	Cargue el producto por al menos 5 horas
El botón no cambia de modo	No está presionando suficientemente el botón	Presione el botón firmemente para que este funcione. El botón no es táctil

NOTA: Si el aparato sigue sin funcionar correctamente después de probar las soluciones anteriores, deje de utilizarlo y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.

6. ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA

Este aparato contiene una batería de litio. Antes de desechar el producto al final de su vida útil, retire la batería y deséchela conforme a la normativa local.

Para ello (Fig. 6):

IMPORTANTE: Asegúrese de que el aparato está totalmente descargado.

1. Con ayuda de una herramienta, haga palanca y retire la base del cepillo.
2. Use una herramienta para aflojar las dos fijaciones de los botones del interior.
3. Presione contra una superficie plana y dura el eje que sujeta el cabezal para que el interior del cepillo salga por la parte inferior.

4. Extraiga la parte interior del cepillo y separe la batería.
5. Corte los cables rojo y negro que unen la batería con la placa base y retire la batería. Tenga cuidado de no cortocircuitar los cables.

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto: ToothCare EliteSwing Premium
Referencia del producto: EU01_122536
Entrada del producto: 5 V ~, 1 A
Batería (no reemplazable): Ion Litio, 3.7 V, 2000 mAh, 7.4 Wh
IPX7

Para la recarga de la batería se recomienda utilizar un adaptador con las siguientes características:

Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz

Salida: 5 V ~, 1 A

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

8. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.



Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

9. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Brush head
2. Display
3. Power/mode selection button
4. Toothbrush handle
5. Charging base
6. LED indicator light
7. Charging cable inlet

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.
- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

Box content

- Toothbrush
- 2 brush heads
- Charging base
- Instruction manual

3. OPERATION

The electric toothbrush has undergone a complete discharge and charge cycle before leaving the factory. However, due to inventory time variations and normal natural discharge, the battery in your newly purchased product may not be fully charged. It is recommended to fully recharge it before use. Ensure your local power supply voltage matches the voltage range

indicated on the product's rating plate. Connect the electric toothbrush base to the charging cable, select a compatible adapter, and plug it into a safe power socket.

A full charge takes about 15 hours, and the indicator on the display shows the charging status at all times.

After being fully charged, promptly remove the charging head from the socket; do not leave it continuously plugged in.

Brush head installation

When installing the brush head, align the bristle front end with the handle front. Align and insert the drive shaft into the hole at the bottom of the brush head, push firmly until fully seated, leaving a 0.2-1 mm gap between the brush head bottom and handle top.

Fig. 2

Functions

1. Timer function: In each operating mode, the brush head pauses briefly (0.5 seconds) every 30 seconds to prompt users to change brushing position, automatically stopping after 4 sets of 30 seconds (approximately 120 seconds total).
2. Pressure sensor function: During brushing, the rear LED indicator light remains off under normal pressure. If excessive pressure is applied during brushing, the rear LED indicator light will turn red to remind users to adjust the pressure.
3. Auto shut-off function: When the device remains inactive for 10 seconds in standby mode, it automatically enters auto shut-off mode and the display turns off. As soon as the user picks up or shakes the toothbrush, it will automatically activate and the display will turn on.
4. Travel lock function: When the device is switched on, press and hold the button for more than 5 seconds to activate the travel lock. The engine will emit an audible alert and the display will show a warning to unlock it. When locked, pressing the button once will cause the display to show the unlock prompt again. To unlock, press and hold the button for over 3 seconds or press twice. When unlocked, the device will emit a sound.
5. Charging status: While the device is charging, the display shows a battery icon that remains lit until 100% is reached. The device cannot be used while charging.
6. Low voltage protection function: When the battery has less than 25% charge, the last cell of the battery icon lights up red. When the voltage is below 3.3 V (to protect the battery from excessive discharge), the product automatically switches off.
7. Incorrect discharge prevention function: When the product is in standby mode, if it is continuously shaken for over 3 minutes, the device will automatically enter auto shut-off mode and the display will turn off. To reset the standby mode, simply press the button once. (This prevents users from forgetting to activate the travel lock when travelling and avoids frequent start-ups that discharge the battery).

Mode selection

You can choose between 4 different modes: Cleaning, Deep, Protecting, Soft. The selected mode will be shown on the display.

Using the toothbrush

Moisten the brush head and apply a small amount of toothpaste.

1. Place the brush head in your mouth with the bristles at a slight angle (45 degrees) against your teeth. Press the power button to activate brushing mode and the toothbrush will begin operating. Continuously press the power button to cycle through four modes. The selected mode will be shown on the display.
2. Gently press the brush head against your teeth and brush each quadrant for 30 seconds. If brushing stops automatically, simply press the power button to turn it off. Every 30 seconds, there will be a brief pause to remind you to change cleaning area (as shown in Figure 4).
3. After completing all four quadrants, the brushing mode automatically stops. Remove the brush head from your mouth to prevent toothpaste foam splatter. (Within 5 seconds of switching to brushing mode, press and hold the power button to stop brushing mode).

Fig. 3 Fig. 4

4. CLEANING AND MAINTENANCE

User cleaning and maintenance tasks must not be performed by children. Before rinsing with clean water, please turn off the device and remove the brush head. It is recommended to replace the brush head every 3 months.

- Rinse the brush head with clean water, shake off excess water after cleaning, and do not use hot water for cleaning.
- Rinse the body with clean water, do not scrub or damage the waterproof rubber seal. Do not immerse this device in water for extended periods. Do not use hot water for cleaning.
- Dry with a clean cloth and store in a dry, safe place.

Fig. 5.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The brush head does not move	Low battery	Charge the toothbrush
The brush head vibrates weakly		
Short operating time until it stops working	The battery has reached the end of its useful life	Charge the toothbrush
	Insufficient charging period	Charge the device for at least 5 hours
The button does not change mode	You are not pressing the button hard enough	Press the button firmly for it to work The button is not touch-sensitive

NOTE: If the device still does not function properly after trying the above solutions, stop using it and contact Cecotec's Official Technical Support Service.

6. BATTERY DISPOSAL

This device contains a lithium battery. Before disposing of the product at the end of its useful life, remove the battery and dispose of it in accordance with local regulations.

For this purpose, (Fig. 6):

IMPORTANT: Ensure the device is completely discharged.

- Using a tool, pry and remove the toothbrush base.
- Use a tool to loosen the two fixings on the buttons inside.
- Press the shaft holding the brush head against a hard, flat surface so that the inside of the toothbrush comes out at the bottom.
- Remove the inner part of the toothbrush and separate the battery.
- Cut the red and black wires that connect the battery to the mainboard and remove the battery. Be careful not to short-circuit the wires.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: ToothCare EliteSwing Premium

Product reference: EU01_122536

Product input: 5 V ~, 1 A

Battery (not replaceable): Lithium-ion, 3.7 V, 2000 mAh, 7.4 Wh
IPX7

To recharge the battery, it is recommended to use an adapter with the following characteristics:
Input: 100-240 V~, 50/60 Hz
Output: 5 V ~, 1 A

Technical specifications may change without prior notice to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its service life, you must remove the batteries/accumulators and take it to a collection point designated by local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries. Compliance with the above guidelines will help to protect the environment.

9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of product delivery under the terms, conditions and deadlines established by applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY



Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Tête de la brosse
2. Écran
3. Bouton de connexion/déconnexion et changement de mode
4. Manche de la brosse
5. Station de charge
6. Témoin LED
7. Entrée du câble de charge

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

Contenu de la boîte

- Brosse à dents
- 2 embouts
- Station de charge
- Manuel d'instructions

3. FONCTIONNEMENT

La brosse à dents électrique a subi un cycle complet de décharge et de charge avant de quitter l'usine, mais en raison des variations des délais de stockage et de la décharge naturelle normale, la batterie de votre nouvel appareil n'est pas complètement chargée. Il est recommandé de la recharger complètement avant de l'utiliser. Assurez-vous que l'alimentation électrique locale

est parfaitement compatible avec la plage de tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil, connectez la base de la brosse à dents électrique au câble de charge, sélectionnez un adaptateur de charge compatible et branchez-le à une prise de courant sécurisée.

Une charge complète prend environ 15 heures et l'indicateur affiche l'état de charge à tout moment.

Une fois la charge complète, retirez rapidement l'adaptateur de charge de la prise et ne laissez pas l'appareil branché en permanence.

Installer la canule

Lors de l'installation de la tête de brosse, alignez l'extrémité avant des poils avec l'avant du manche. Alignez et insérez l'axe de transmission dans le trou situé au bas de la tête de brosse, en poussant légèrement mais fermement jusqu'au fond, en laissant un espace de 0,2 à 1 mm entre le bas de la tête de brosse et le haut du manche.

Img. 2

Fonctions

1. Fonction Minuterie : Lorsque chaque mode de fonctionnement est sélectionné comme état opérationnel, la tête de brosse s'arrête toutes les 30 secondes (0,5 seconde) pour indiquer à l'utilisateur de changer la position de brossage, et s'arrête automatiquement après 4 fois 30 secondes (environ 120 secondes au total).
2. Fonction du capteur de pression : Pendant le brossage, si la pression exercée est normale, le voyant LED arrière restera éteint. Si, pendant le brossage, la pression exercée est trop forte, le voyant LED arrière s'allumera en rouge pour rappeler à l'utilisateur d'ajuster la pression.
3. Arrêt automatique : lorsque l'appareil reste inactif pendant 10 secondes en mode veille, il passe automatiquement en mode arrêt et l'écran s'éteint. Dès que l'utilisateur prend ou agite la brosse à dents, celle-ci passe automatiquement en mode activation et l'écran s'allume.
4. Fonction de verrouillage pour voyages : lorsque le gyroscope est en mode activation, maintenez le bouton enfoncé pendant plus de 5 secondes pour passer en mode verrouillage. Le moteur émettra une alerte sonore et l'écran affichera un message pour le déverrouiller. En mode verrouillage, appuyez une fois sur le bouton pour que l'écran affiche à nouveau le message de déverrouillage. Pour déverrouiller, maintenez le bouton enfoncé pendant plus de 3 secondes ou appuyez deux fois. Lors du déverrouillage, l'appareil émettra un son.
5. État de charge : Pendant le chargement de l'appareil, l'écran affiche une icône de batterie qui reste allumée jusqu'à ce que le niveau de charge atteigne 100 %. L'appareil ne peut pas être utilisé pendant sa charge.
6. Fonction de protection contre les basses tensions : lorsque la batterie est chargée à moins de 25 %, la dernière cellule de l'icône de batterie s'allume en rouge ; lorsque la tension est inférieure à 3,3 V (pour protéger la batterie contre une décharge excessive), l'appareil s'éteint automatiquement.

7. Fonction de prévention des décharges incorrectes : lorsque l'appareil est en mode veille, s'il est secoué continuellement pendant plus de 3 minutes, il passe automatiquement en mode arrêt et l'écran s'éteint. Pour rétablir le mode veille, il suffit d'appuyer une fois sur le bouton. (Cela évite que les utilisateurs oublient d'activer le verrouillage de voyage et empêche les mises en marche involontaires qui épuisent la batterie).

Sélection des modes

Vous pouvez choisir entre 4 modes différents : Cleaning, Deep, Protecting et Soft. Le mode sélectionné s'affichera sur l'écran.

Utilisation de la brosse

Humidifiez la tête de la brosse et appliquez une petite quantité de dentifrice dessus.

1. Placez la tête de la brosse à dents dans votre bouche et positionnez les poils de la brosse à un petit angle (45 degrés) sur vos dents. Appuyez sur le bouton marche pour activer le mode de brossage et la brosse à dents commencera à fonctionner. Appuyez sur le bouton marche de manière continue et la brosse à dents électrique alternera entre quatre modes. Le mode sélectionné s'affichera à l'écran.
2. Appuyez doucement la tête de la brosse contre vos dents et brossez chaque quadrant de vos dents pendant 30 secondes. Si le processus de brossage s'arrête de lui-même, appuyez simplement sur le bouton marche pour l'éteindre. Toutes les 30 secondes, une brève pause vous rappellera de changer de zone de nettoyage (comme illustré à l'image 4).
3. Une fois les quatre changements de zone terminés, le mode de brossage des dents s'arrête automatiquement. Retirez la tête de brosse de votre bouche pour éviter les éclaboussures de mousse de dentifrice. (Dans les 5 secondes suivant le passage en mode brossage, maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pour arrêter le mode brossage).

Img. 3 Img. 4

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants. Avant de rincer à l'eau propre, veuillez éteindre l'appareil et retirer la tête de la brosse. Il est recommandé de remplacer la tête de brosse tous les 3 mois.

- Rincez la tête de la brosse à l'eau claire, secouez-la après le nettoyage et n'utilisez pas d'eau chaude pour le nettoyage.
- Rincez le corps de l'appareil à l'eau propre, sans frotter ni endommager le joint en caoutchouc étanche. Ne plongez pas cet appareil dans l'eau pendant une longue période. N'utilisez pas d'eau chaude pour le nettoyage.
- Essuyez l'appareil avec un chiffon sec et placez-le dans un endroit sec et sûr.

Img. 5

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Erreur	Raison possible	Solution
La tête de brosse ne bouge pas	Batterie faible	Charger l'appareil
La tête de brosse vibre faiblement		
Durée d'utilisation courte jusqu'à ce que l'appareil cesse de fonctionner	La batterie a atteint sa durée de vie utile	Charger l'appareil
	La période de charge n'a pas été suffisante	Chargez l'appareil pendant au moins 5 heures.
Le bouton ne change pas de mode.	Vous n'appuyez pas assez fort sur le bouton.	Appuyez fermement sur le bouton pour le faire fonctionner. Le bouton n'est pas tactile.

NOTE : Si l'appareil ne fonctionne toujours pas correctement, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique de Cecotec.

6. ÉLIMINATION DE LA BATTERIE

Cet appareil contient une batterie au lithium. Avant de mettre le produit au rebut en fin de vie, retirez la batterie et mettez-la au rebut conformément aux réglementations locales.

Pour ce faire, consultez l'image 6 :

IMPORTANT : Assurez-vous que l'appareil est complètement déchargé.

1. À l'aide d'un outil, faites levier et retirez la base de la brosse.
2. Utilisez un outil pour desserrer les deux fixations des boutons à l'intérieur.
3. Appuyez contre une surface plane et dure sur l'axe qui maintient la tête afin que l'intérieur de la brosse sorte par le bas.
4. Retirez la partie intérieure de la brosse et séparez la batterie.
5. Coupez les fils rouge et noir qui relient la batterie à la carte mère et retirez la batterie. Veillez à ne pas court-circuiter les fils.

7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Produit : ToothCare EliteSwing Premium
Référence : EU01_122536

Entrée : 5 V ~, 1 A

Batterie (non remplaçable) Lithium-ion, 3.7 V, 2000 mAh, 7.4 Wh
IPX7

Pour recharger la batterie, il est recommandé d'utiliser un adaptateur ayant les caractéristiques suivantes :

Entrée : 100-240 V~, 50/60 Hz

Sortie : 5 V ~, 1 A

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

8. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.



Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

9. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

10. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être,

en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE



Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises.

Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Bürstenkopf
2. Display
3. Ein-/Aus-/Moduswahltaste
4. Bürstengriff
5. Ladestation
6. LED-Anzeige
7. Anschluss für das Ladekabel

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer vom Produkt, um die Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfersuchens zu gewährleisten.

Verpackungsinhalt

- Zahnbürste
- 2 Düsen
- Ladestation
- Diese Bedienungsanleitung

3. BEDIENUNG

Die elektrische Zahnbürste wurde vor Verlassen des Werks einem vollständigen Entlade- und Ladezyklus unterzogen. Aufgrund von Lagerzeiten und der normalen Selbstentladung ist der Akku des von Ihnen erworbenen Neugeräts jedoch nicht vollständig geladen. Es wird empfohlen, das Gerät vor der ersten Verwendung erneut vollständig aufzuladen. Stellen

Sie sicher, dass die lokale Stromversorgung mit dem auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannungsbereich vollständig übereinstimmt. Verbinden Sie die Ladestation der elektrischen Zahnbürste mit dem Ladekabel, wählen Sie ein kompatibles Netzteil aus und stecken Sie es in eine sichere Steckdose.

Eine vollständige Aufladung dauert etwa 15 Stunden. Die Anzeige auf dem Display zeigt den jeweiligen Ladestatus jederzeit an.

Ziehen Sie nach vollständiger Aufladung das Ladegerät umgehend aus der Steckdose und lassen Sie das Ladegerät nicht dauerhaft eingesteckt.

Installation der Düse

Beim Anbringen des Bürstenkopfs richten Sie die vordere Spitze der Borsten an der Vorderseite des Bürstengriffs aus. Richten Sie die Antriebswelle aus und führen Sie sie in die Öffnung an der Unterseite des Bürstenkopfs ein. Drücken Sie sie leicht, jedoch mit festem Druck, bis zum Anschlag hinein, und lassen Sie dabei einen Abstand von 0,2–1 mm zwischen der Unterseite des Bürstenkopfs und der Oberseite des Bürstengriffs.

Abb. 2

Funktionen

1. Timer-Funktion: Wenn jeder Arbeitsmodus als Betriebszustand ausgewählt ist, stoppt der Bürstenkopf alle 30 Sekunden für 0,5 Sekunden, um den Benutzer darauf hinzuweisen, die Putzposition zu wechseln. Der Vorgang endet automatisch nach 4 × 30 Sekunden (insgesamt ca. 120 Sekunden).
2. Funktion des Drucksensors: Während des Zähneputzens: Ist der ausgeübte Druck normal, bleibt die hintere LED-Anzeige ausgeschaltet. Ist der Druck während des Zähneputzens zu hoch, leuchtet die hintere LED-Anzeige rot, um den Benutzer daran zu erinnern, den Druck zu reduzieren.
3. Automatisches Abschalten: Wenn das Produkt im Standby-Modus 10 Sekunden lang unbewegt bleibt, schaltet es sich automatisch aus und das Display schaltet sich aus. Sobald der Benutzer die Zahnbürste anhebt oder bewegt/schüttelt, wechselt sie automatisch in den Aktivierungsmodus und das Display schaltet sich ein.
4. Reisesperrfunktion: Wenn das Gerät eingeschaltet ist, halten Sie die Taste länger als 5 Sekunden gedrückt, um die Reisesperre zu aktivieren. Der Motor gibt ein akustisches Signal aus und das Display zeigt einen Hinweis an, um das Gerät zu entsperren. Im Sperrmodus wird durch einmaliges Drücken der Taste der Entsperrhinweis erneut auf dem Display angezeigt. Zum Entsperrn halten Sie die Taste länger als 3 Sekunden gedrückt oder drücken Sie die Taste zweimal. Beim Entsperrn gibt das Gerät ein akustisches Signal aus.
5. Ladezustand: Während das Gerät geladen wird, zeigt das Display ein Akkusymbol an, das bis zum Erreichen von 100 % angezeigt bleibt. Während das Gerät geladen wird, kann es nicht verwendet werden.

6. Niederspannungsschutz-Funktion: Wenn der Akkustand unter 25 % fällt, leuchtet das letzte Segment des Akkusymbols rot. Wenn die Spannung unter 3,3 V sinkt (zum Schutz des Akkus vor Tiefentladung), schaltet sich das Produkt automatisch ab.
7. Funktion zur Vermeidung einer Fehlentladung: Wenn sich das Produkt im Standby-Modus befindet und länger als 3 Minuten kontinuierlich bewegt/geschüttelt wird, schaltet es sich automatisch aus und das Display schaltet sich aus. Um den Standby-Modus wiederherzustellen, drücken Sie die Taste einmal. (Dies verhindert, dass Benutzer die Reisesperre auf Reisen zu aktivieren vergessen, und vermeidet häufiges unbeabsichtigtes Aktivieren, das den Akku entlädt.)

Auswahl des Modus

Sie können zwischen 4 verschiedenen Modi wählen: Cleaning, Deep, Protecting, Soft. Der ausgewählte Modus wird auf dem Display angezeigt.

Verwendung der Bürste

Befeuchten Sie den Bürstenkopf und geben Sie eine kleine Menge Zahnpasta darauf.

1. Setzen Sie den Bürstenkopf in den Mund und positionieren Sie die Borsten in einem leichten Winkel (45°) auf den Zähnen. Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modustaste, um den Putzmodus zu aktivieren; die elektrische Zahnbürste startet. Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modustaste wiederholt/fortlaufend; die elektrische Zahnbürste wechselt zwischen den vier Modi. Der ausgewählte Modus wird auf dem Display angezeigt.
2. Drücken Sie den Bürstenkopf sanft gegen die Zähne und putzen Sie jeden Zahnquadranten 30 Sekunden lang. Wenn der Putzvorgang von selbst stoppt, tippen Sie einfach auf die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät auszuschalten. Alle 30 Sekunden erfolgt eine kurze Pause, um Sie daran zu erinnern, den Putzbereich zu wechseln (siehe Abbildung 4).
3. Nach Abschluss der Reinigung in allen vier Bereichen stoppt der Putzmodus automatisch. Nehmen Sie den Bürstenkopf aus dem Mund, um zu vermeiden, dass Zahnpastaschaum spritzt. (Wenn Sie innerhalb von 5 Sekunden nach dem Wechsel in den Putzmodus die Ein-/Aus-Taste gedrückt halten, wird der Putzmodus beendet.)

Abb. 3 44

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigungs- und Wartungsarbeiten durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden. Bevor Sie das Gerät mit sauberem Wasser abspülen, schalten Sie es bitte aus und nehmen Sie den Bürstenkopf ab. Es wird empfohlen, den Bürstenkopf alle 3 Monate auszutauschen.

- Spülen Sie den Bürstenkopf mit sauberem Wasser ab, schütteln Sie nach der Reinigung überschüssiges Wasser ab und verwenden Sie kein heißes Wasser zur Reinigung.

- Spülen Sie das Gerätekörper mit sauberem Wasser ab; reiben Sie nicht daran und beschädigen Sie die wasserdichte Gummidichtung nicht. Tauchen Sie dieses Produkt nicht über längere Zeit in Wasser. Verwenden Sie kein heißes Wasser zur Reinigung.
- Trocknen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch ab und bewahren Sie es an einem trockenen und sicheren Ort auf.

Abb. 5

5. PROBLEMBEHEBUNG

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Der Bürstenkopf bewegt sich nicht.	Niedrigen Batteriestand	Beladen der Bürste
Der Bürstenkopf vibriert schwach.		
Kurze Betriebszeit, bis das Gerät nicht mehr funktioniert.	Der Akku hat seine Lebensdauer erreicht	Beladen der Bürste
	Die Ladezeit war nicht ausreichend.	Laden Sie das Produkt mindestens 5 Stunden auf.
Die Taste wechselt den Modus nicht.	Sie drücken die Taste nicht fest genug.	Drücken Sie die Taste fest, damit sie funktioniert. Die Taste hat keinen fühlbaren Druckpunkt.

HINWEIS: Wenn das Gerät nach dem Ausprobieren der oben genannten Lösungen immer noch nicht richtig funktioniert, stellen Sie die Verwendung des Geräts ein und wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von Cecotec.

6. ENTSORGUNG DES AKKUS

Dieses Gerät enthält einen Lithium-Akku. Entfernen Sie den Akku, bevor Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer entsorgen, und entsorgen Sie ihn gemäß den örtlichen Vorschriften. Zu diesem Zweck (Abb. 6):

WICHTIG: Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig entladen ist.

1. Hebeln Sie mithilfe eines Werkzeugs die Bodenabdeckung des Bürstengriffs ab und entfernen Sie sie.
2. Lösen Sie mit einem Werkzeug die beiden Befestigungen der inneren Tasten.

3. Drücken Sie die Achse, die den Bürstenkopf hält, gegen eine ebene, harte Oberfläche, damit das Innenmodul der Zahnbürste unten herauskommt.
4. Entnehmen Sie das Innenmodul der Zahnbürste und trennen Sie den Akku.
5. Durchtrennen Sie die rote und die schwarze Leitung, die den Akku mit der Leiterplatte verbinden, und entnehmen Sie den Akku. Achten Sie darauf, keinen Kurzschluss an den Leitungen zu verursachen.

7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produkt: ToothCare EliteSwing Premium

Referenz des Gerätes: EU01_122536

Eingang: 5 V ~, 1 A

Akku (nicht austauschbar): Ion Litio, 3.7 V, 2000 mAh, 7.4 Wh
IPX7

Zum Aufladen des Akkus wird empfohlen, einen Adapter mit den folgenden Eigenschaften zu verwenden:

Eingang: 100-240 V ~, 50/60 Hz

Ausgang: 5 V ~, 1 A

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Made in China | Entworfen in Spanien

8. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten. Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

9. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728.

10. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Abrufsystem gespeichert, übertragen oder in irgendeiner Form (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder auf ähnliche Weise) verbreitet werden.

11. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Testina dello spazzolino
2. Display
3. Tasto di alimentazione/modalità
4. Manico dello spazzolino
5. Base di ricarica
6. Spia LED
7. Ingresso del cavo di ricarica

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

Contenuto della confezione

- Spazzolino da denti
- 2 beccucci
- Base di ricarica
- Il presente manuale di istruzioni

3. FUNZIONAMENTO

Lo spazzolino elettrico è stato sottoposto a un ciclo completo di scarica e carica prima di lasciare la fabbrica, ma a causa delle variazioni del tempo di inventario e della normale scarica naturale, la batteria esistente del nuovo prodotto acquistato non è completa. Si raccomanda di ricaricarlo completamente prima dell'uso. Assicurarsi che il livello di alimentazione elettrica

locale sia perfettamente compatibile con l'intervallo di tensione indicato sulla targhetta del prodotto, collegare la base dello spazzolino elettrico al cavo di ricarica, selezionare un adattatore compatibile e collegarlo a una presa di corrente sicura.

Una carica completa richiede circa 15 ore e l'indicatore del display mostra lo stato di carica in qualsiasi momento.

Dopo la ricarica completa, rimuovere immediatamente la testina di ricarica dalla presa e non tenerla continuamente collegata.

Installazione della testina

Quando si installa la testina, allineare l'estremità anteriore delle setole con la parte anteriore dell'impugnatura. Allineare e inserire l'asse di trasmissione nel foro della parte inferiore della testina dello spazzolino, spingendo leggermente con fermezza fino in fondo, lasciando uno spazio di 0,2-1 mm tra la parte inferiore della testina e la parte superiore dell'impugnatura.

Fig. 2

Funzioni

1. Funzione Timer: Quando ogni modalità di lavoro è selezionata come stato operativo, la testina si ferma una volta ogni 30 secondi (0,5 secondi) per chiedere all'utente di cambiare la posizione di spazzolamento e si ferma automaticamente dopo 4 volte di 30 secondi (circa 120 secondi in totale).
2. Funzione del sensore di pressione: Durante la spazzolatura, se la pressione esercitata è normale, l'indicatore LED posteriore rimarrà spento. Se durante la spazzolatura la pressione esercitata è troppo forte, l'indicatore LED posteriore diventa rosso per ricordare all'utente di regolare la pressione.
3. Standby: Quando il prodotto rimane immobile per 10 secondi in stato di standby, entra automaticamente in stato di riposo e il display si spegne. Non appena l'utente solleva o scuote lo spazzolino, questo entra automaticamente nello stato di attivazione e il display si illumina.
4. Funzione blocco da viaggio: Quando lo spazzolino è in stato di attivazione, tenere premuto il pulsante per più di 5 secondi per accedere alla modalità di blocco. Il motore emette un segnale acustico e il display visualizza un avviso di sblocco. Nello stato di blocco, premendo una volta il pulsante si torna alla richiesta di sblocco. Per disattivare il blocco, tenere premuto il tasto per 3 secondi o premere due volte. Una volta sbloccato, il dispositivo emette un segnale acustico.
5. Stato della carica: Mentre il dispositivo è in carica, il display mostra un'icona della batteria che rimane accesa finché non raggiunge il 100%. L'apparecchio non può essere utilizzato durante la ricarica.
6. Funzione di protezione dalla bassa tensione: Quando la batteria ha meno del 25% di carica, l'ultima cella dell'icona della batteria si illumina di rosso; quando la tensione è inferiore a 3,3 V (per proteggere la batteria da un eccessivo scaricamento), il prodotto si spegne automaticamente.

7. Funzione di prevenzione dello scaricamento errato: Quando il prodotto è in modalità standby, se viene scosso continuamente per più di 3 minuti, entra automaticamente in modalità sleep e il display si spegne. Per ripristinare la modalità standby, è sufficiente premere una volta il pulsante. (In questo modo si evita di dimenticare di attivare il blocco da viaggio quando si è in viaggio e si evitano frequenti risvegli che scaricano la batteria).

Selezione della modalità

È possibile scegliere tra 4 diverse modalità: Cleaning, Deep, Protecting, Soft. La modalità selezionata viene indicata sul display.

Utilizzo dello spazzolino

Inumidire la testina dello spazzolino e applicarvi una piccola quantità di dentifricio.

1. Inserire la testina dello spazzolino in bocca e posizionare le setole dello spazzolino con una leggera angolazione (45 gradi) sui denti. Premere il pulsante di accensione per attivare la modalità di spazzolamento e lo spazzolino inizierà a funzionare. Premendo continuamente il pulsante di accensione, lo spazzolino elettrico alternerà quattro modalità. La modalità selezionata viene indicata sul display.
2. Premere delicatamente la testina contro i denti e spazzolare ogni quadrante dei denti per 30 secondi. Se il processo di spazzolatura si interrompe da solo, è sufficiente toccare il pulsante di accensione per spegnerlo. Ogni 30 secondi, viene visualizzata una breve pausa per ricordare di cambiare l'area di pulizia (come mostrato nella Figura 4).
3. Dopo aver completato la pulizia dei quattro cambi di zona, la modalità di spazzolamento si interrompe automaticamente. Rimuovere la testina dello spazzolino dalla bocca per evitare che la schiuma del dentifricio fuoriesca. (Entro 5 secondi dall'attivazione della modalità di spazzolamento, tenere premuto il pulsante di accensione per interrompere la modalità di spazzolamento).

Fig. 3 Fig. 4

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

La pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini. Prima di risciacquare con acqua pulita, spegnere l'apparecchio e rimuovere la testina. Si consiglia di sostituire la testina dello spazzolino ogni tre mesi.

- Risciacquare la testina con acqua pulita, scuotere l'acqua dopo la pulizia e non utilizzare acqua calda per la pulizia.
- Sciacquare il corpo dell'apparecchio con acqua pulita, senza sfregare o danneggiare la guarnizione di gomma impermeabile. Non immergere il prodotto in acqua per lungo tempo. Per la pulizia non utilizzare acqua calda.
- Asciugare con un panno asciutto e riporre in un luogo asciutto e sicuro.

Fig. 5

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Errore	Possibile motivo	Soluzione
La testina non si muove	Batteria scarica	Caricare il dispositivo
La testina vibra debolmente		
Breve tempo di utilizzo fino a quando non smette di funzionare	La batteria ha raggiunto la sua durata utile	Caricare lo spazzolino
	Il periodo di carica non è stato sufficiente	Caricare il prodotto per almeno 5 ore
Il pulsante non cambia modalità	Non si preme abbastanza il pulsante	Premere con forza il pulsante per farlo funzionare. Il pulsante non è touch

NOTA: Se il problema persiste dopo aver provato le soluzioni sopra descritte, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.

6. RIMOZIONE DELLA BATTERIA

Questo apparecchio contiene una batteria al litio. Prima di smaltire il prodotto alla fine del suo ciclo di vita, rimuovere la batteria e smaltirla in conformità alle normative locali.

A tal fine (fig. 6):

IMPORTANTE: Assicurarsi che l'apparecchio sia completamente scarico.

1. Utilizzare uno strumento per fare leva e rimuovere la base dello spazzolino.
2. Con un attrezzo, allentare i due bottoni di fissaggio all'interno.
3. Premere l'albero che sostiene la testina contro una superficie dura e piana in modo che l'interno dello spazzolino fuoriesca dalla parte inferiore.
4. Rimuovere la parte interna dello spazzolino e separare la batteria.
5. Tagliare i cavi rosso e nero che collegano la batteria alla scheda madre e rimuovere la batteria. Fare attenzione a non mettere in cortocircuito i fili.

7. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto: ToothCare EliteSwing Premium

Codice prodotto: EU01_122536

Entrata prodotto: 5 V ~, 1 A

Batteria (non sostituibile): Ioni di litio, 3,7 V, 2000 mAh, 7.4 Wh
IPX7

Per ricaricare la batteria, si consiglia di utilizzare un adattatore con le seguenti caratteristiche:
Input: 100-240 V~, 50/60 Hz
Output: 5 V ~, 1 A

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.
Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

8. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.



Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

9. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA



Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Cabeça da escova
2. Ecrã
3. Botão de ligar/desligar/ mudança de modo
4. Pega da escova
5. Base de carregamento
6. Indicador LED
7. Entrada do cabo de carregamento

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de necessidade de assistência.

Conteúdo da caixa

- Escova de dentes
- 2 bocas de precisão
- Base de carregamento
- Manual de instruções

3. FUNCIONAMENTO

A escova de dentes eléctrica foi submetida a um ciclo completo de descarga e carga antes de sair da fábrica, mas devido a alterações no tempo de inventário e à descarga natural normal, a bateria existente do novo produto que adquiriu não está cheia. Recomenda-se que o recarregue completamente antes de o utilizar. Certifique-se de que o nível de alimentação eléctrica local é

totalmente compatível com a gama de tensões indicada na placa de identificação do produto, ligue a base da escova de dentes eléctrica ao cabo de carregamento, selecione um adaptador compatível e ligue-o a uma tomada segura.

Um carregamento completo demora cerca de 15 horas e o indicador no ecrã mostra o estado do carregamento em qualquer altura.

Depois de totalmente carregada, retire imediatamente a cabeça de carga da tomada e não a mantenha ligada continuamente.

Colocação da boquilha

Ao instalar a cabeça da escova, alinhe a parte da frente das cerdas com a parte da frente do punho. Alinhe e introduza o eixo de acionamento no orifício na parte inferior da cabeça da escova, empurre ligeiramente e com firmeza até ao fim, deixando um espaço de 0,2-1 mm entre a parte inferior da cabeça da escova e a parte superior do punho.

Fig. 2

Funções

1. Função de temporizador: Quando cada modo de trabalho é selecionado como estado de funcionamento, a cabeça da escova pára uma vez a cada 30 segundos (0,5 segundos) para pedir ao utilizador que mude a posição de escovagem, e pára automaticamente após 4 vezes de 30 segundos (aproximadamente 120 segundos no total).
2. Função do sensor de pressão: Durante a escovagem, se a pressão exercida for normal, o indicador LED traseiro permanecerá desligado. Se, durante a escovagem, a pressão exercida for demasiado forte, o indicador LED traseiro ficará vermelho para lembrar os utilizadores de ajustarem a pressão.
3. Suspensão automática: Quando o produto permanece imóvel durante 10 segundos no estado de espera, entra automaticamente no estado de suspensão e o ecrã desliga-se. Assim que o utilizador pegar ou abanar a escova de dentes, esta entrará automaticamente no estado de ativação e o visor acender-se-á.
4. Função de bloqueio de viagem: Quando o giroscópio estiver no estado de ativação, prima e mantenha premido o botão durante mais de 5 segundos para entrar no modo de bloqueio. O motor emite um alerta sonoro e o ecrã apresenta um aviso para desbloquear. No estado bloqueado, se premir o botão uma vez, o ecrã regressa à solicitação de desbloqueio. Para desbloquear, mantenha o botão pressionado por mais de 3 segundos ou pressione duas vezes. Quando desbloqueado, o dispositivo emite um sinal sonoro.
5. Estado de carregamento: Enquanto o dispositivo está a carregar, o visor apresenta um ícone de bateria que permanece aceso até atingir 100%. O aparelho não pode ser utilizado enquanto estiver a carregar.
6. Função de proteção de baixa tensão: Quando a bateria tem menos de 25% da carga, a última célula do ícone da bateria acende em vermelho; quando a tensão é inferior a 3,3 V (para proteger a bateria contra descarga excessiva), o produto desliga automaticamente.

7. Função para evitar uma descarga incorrecta: Quando o produto está no modo de espera, se for agitado continuamente durante mais de 3 minutos, entra automaticamente no modo de suspensão e o visor desliga-se. Para repor o modo de espera, basta premir o botão uma vez. (Isto evita que os utilizadores se esqueçam de ativar o bloqueio de viagem quando viajam e evita despertares frequentes que esgotam a bateria).

Seleção do modo

Pode escolher entre 4 modos diferentes: Limpar, Profundo, Proteger, Suave. O modo selecionado é indicado no visor.

Utilização da escova

Humedeça a cabeça da escova e aplique uma pequena quantidade de pasta de dentes.

1. Coloque a cabeça da escova de dentes na boca e posicione as cerdas da escova de dentes num ligeiro ângulo (45 graus) sobre os dentes. Prima o botão de alimentação para ativar o modo de escovagem e a escova de dentes começará a funcionar. Prima continuamente o botão de alimentação e a escova de dentes eléctrica alternará entre quatro modos. O ecrã mostrará o modo selecionado.
2. Pressionar suavemente a cabeça da escova contra os dentes e escovar cada quadrante dos dentes durante 30 segundos. Se o processo de escovagem parar por si só, basta tocar no botão de alimentação para o desligar. A cada 30 segundos, haverá uma breve pausa para o lembrar de mudar a área de limpeza (como mostra a Figura 4).
3. Após completar a limpeza das quatro mudanças de zona, o modo de escovagem de dentes pára automaticamente. Afaste a cabeça da escova da boca para evitar que a espuma da pasta de dentes salpique para fora. (Nos 5 segundos seguintes à mudança para o modo de escovagem, prima e mantenha premido o botão de alimentação para parar o modo de escovagem).

Fig. 3 Fig. 4

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

As operações de limpeza e manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças. Antes de enxaguar com água limpa, desligue o aparelho e retire a cabeça da escova. Recomenda-se substituir a cabeça da escova a cada 3 meses.

- Enxaguar a cabeça da escova com água limpa, sacudir a água após a limpeza e não utilizar água quente para a limpeza.
- Enxaguar o corpo do aparelho com água limpa, não esfregar nem danificar o vedante de borracha à prova de água. Não mergulhar este produto em água durante um longo período de tempo. Não utilizar água quente para a limpeza.
- Secar com um pano seco e colocar num local seco e seguro.

Fig. 5

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Falha	Razão possível	Solução
A cabeça da escova não se move	Bateria baixa	Carregamento
A cabeça da escova vibra fracamente		
Pouco tempo de utilização até deixar de funcionar	A bateria atingiu o seu tempo de vida útil	Carregamento
	O período de imputação não foi suficiente	Carregar o produto durante pelo menos 5 horas
O botão não muda de modo	Não está a premir o botão com força suficiente	Prima o botão com firmeza para o fazer funcionar. O botão não é tátil

NOTA: Se o aparelho ainda não estiver a funcionar correctamente, por favor contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

6. ELIMINAÇÃO DA BATERIA

Este aparelho está equipado com uma bateria de lítio. Antes de eliminar o produto no fim da sua vida útil, retire a bateria e elimine-a de acordo com os regulamentos locais.

Para o efeito (Fig. 6):

IMPORTANTE: Certifique-se de que o dispositivo está totalmente descarregado.

1. Utilize uma ferramenta para forçar e remover a base da escova.
2. Utilize uma ferramenta para desapertar os dois botões de fixação no interior.
3. Pressione o eixo que segura a cabeça da escova contra uma superfície dura e plana, de modo a que o interior da escova saia pela parte inferior.
4. Retire a parte interior da escova e separe a bateria.
5. Corte os cabos vermelho e preto que ligam a bateria à placa-mãe e retire a bateria. Tenha cuidado para não provocar um curto-circuito nos fios.

7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: ToothCare EliteSwing Premium

Referência do produto: EU01_122536

Entrada do produto: 5 V ~, 1 A

Bateria (não substituível): Ião Lítio 3.7 V, 2000 mAh, 7.4 Wh

IPX7

Para recarregar a bateria, recomenda-se a utilização de um adaptador com as seguintes características:

Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz

Saída: 5 V ~, 1 A

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

8. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.



Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos eléctricos e electrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

9. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no

todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE



Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Opzetstuk met borstel
2. Display
3. Aan/uit-/modusknop
4. Handgreep borstel
5. Laadbasis
6. LED-indicator
7. Invoer laadkabel

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Verwijder het serienummer niet van het product om een goede traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in het geval van technische assistentie.

Inhoud van de doos

- Tandborstel
- 2 mondstukken
- Laadbasis
- Handleiding

3. BEDIENING

De elektrische tandenborstel heeft een volledige ontladings- en oplaadcyclus ondergaan voordat deze de fabriek verliet, maar door veranderingen in de voorraadtijd en normale natuurlijke ontlading, is de bestaande batterij van het nieuwe product dat u hebt gekocht niet vol. Het wordt aanbevolen om het apparaat volledig op te laden voordat je het gebruikt. Zorg

ervoor dat de plaatselijke stroomvoorziening volledig overeenkomt met het spanningsbereik dat staat aangegeven op het typeplaatje van het product, sluit de basis van de elektrische tandenborstel aan op het oplaadsnoer, selecteer een compatibele adapter en steek de stekker in een veilig stopcontact.

Een volledige lading duurt ongeveer 15 uur en de display-indicator toont de laadstatus op elk moment.

Haal de oplaadkop na het volledig opladen onmiddellijk uit het stopcontact en laat de oplaadkop niet continu aangesloten.

Het mondstuk monteren

Lijn bij het installeren van de opzetborstel de voorkant van de borstelharen uit met de voorkant van het handvat. Lijn de aandrijfas uit en steek hem in het gat in de onderkant van de opzetborstel, duw hem er lichtjes en stevig helemaal in en laat een ruimte van 0,2-1 mm tussen de onderkant van de opzetborstel en de bovenkant van het handvat.

Fig. 2

Funcities

1. Timer: Wanneer elke werkmodus als werkstatus is geselecteerd, stopt de borstelkop elke 30 seconden (0,5 seconde) om de gebruiker te vragen de poetsstand te veranderen en stopt hij automatisch na 4 keer 30 seconden (ongeveer 120 seconden in totaal).
2. Functie druksensor: Tijdens het poetsen, als de uitgeoefende druk normaal is, blijft de LED-indicator achteraan uit. Als er tijdens het poetsen te veel druk wordt uitgeoefend, zal de LED-indicator aan de achterkant rood oplichten om gebruikers eraan te herinneren de druk aan te passen.
3. Automatische vering: Wanneer het product gedurende 10 seconden niet beweegt in stand-by, gaat het automatisch over in de slaapstand en wordt het scherm uitgeschakeld. Zodra de gebruiker de tandenborstel oppakt of schudt, wordt deze automatisch geactiveerd en licht het display op.
4. Reisvergrendelingsfunctie: Wanneer de gyro in de activeringsstand staat, houd de knop dan langer dan 5 seconden ingedrukt om naar de vergrendelingsstand te gaan. De motor geeft een geluidssignaal en op het display verschijnt een waarschuwing om te ontgrendelen. Als je in de vergrendelde status eenmaal op de knop drukt, keert het scherm terug naar de ontgrendelingsprompt. Om te ontgrendelen houdt u de knop langer dan 3 seconden ingedrukt of drukt u twee keer op de knop. Wanneer het apparaat ontgrendeld is, geeft het een pieptoon.
5. Oplaadstatus: Terwijl het apparaat wordt opgeladen, toont het scherm een batterijpictogram dat blijft branden tot het 100% is. Het toestel kan niet gebruikt worden wanneer het aan het opladen is.
6. Laagspanningsbeveiligingsfunctie: Wanneer de batterij minder dan 25% is opgeladen,

licht de laatste cel van het batterijpictogram rood op; wanneer de spanning lager is dan 3,3 V (om de batterij te beschermen tegen overmatige ontlading), schakelt het product automatisch uit.

7. Functie om onjuiste ontlading te voorkomen: Als het product in stand-by staat en er wordt langer dan 3 minuten ononderbroken geschud, schakelt het automatisch over naar de slaapmodus en wordt het scherm uitgeschakeld. Druk één keer op de knop om de stand-bymodus te resetten. (Dit voorkomt dat gebruikers vergeten om de reisvergrendeling te activeren tijdens het reizen en voorkomt dat ze vaak wakker worden waardoor de batterij leegraakt).

Modus selectie

Je kunt kiezen uit 4 verschillende modi: Reinigen, Diepgaand, Beschermen, Zacht. De geselecteerde stand wordt op het display aangegeven.

Gebruik van de borstel

Maak de borstelkop vochtig en breng er een kleine hoeveelheid tandpasta op aan.

1. Plaats de opzetborstel in uw mond en plaats de borstelharen van de tandenborstel in een lichte hoek (45 graden) over uw tanden. Druk op de aan/uit-knop om de poetsstand te activeren en de tandenborstel begint te werken. Druk continu op de aan/uit-knop en de elektrische tandenborstel wisselt tussen vier standen. De geselecteerde stand wordt op het display weergegeven.
2. Druk de borstelkop zachtjes tegen de tanden en poets elk kwadrant van de tanden gedurende 30 seconden. Als het poetsen vanzelf stopt, raak je gewoon de aan/uit-knop aan om het apparaat uit te schakelen. Elke 30 seconden zal er een korte pauze zijn om je eraan te herinneren om het schoonmaakgebied te veranderen (zoals getoond in Figuur 4).
3. Na het reinigen van de vier zonewisselingen stopt de tandenpoetsstand automatisch. Haal de borstelkop uit de mond om te voorkomen dat er tandpastaschuim uit de borstel spat. (Houd binnen 5 seconden na het overschakelen naar de poetsmodus de aan/uit-knop ingedrukt om de poetsmodus te stoppen).

Fig. 3 Fig. 4

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd. Schakel het apparaat uit en verwijder de opzetborstel voordat u met schoon water spoelt. Het wordt aanbevolen om de opzetborstel elke 3 maanden te vervangen.

- Spoel de opzetborstel af met schoon water, schud het water af na het schoonmaken en gebruik geen heet water voor het schoonmaken.
- Spoel de behuizing van het apparaat af met schoon water, wrijf niet over de waterdichte

rubberen afdichting en beschadig deze niet. Dompel dit product niet voor langere tijd onder in water. Gebruik geen heet water om schoon te maken.

- Droog af met een droge doek en plaats op een droge en veilige plaats.

Fig. 5

5. PROBLEEMOPLOSSING

Fout	Mogelijke reden	Oplossing
De borstelkop beweegt niet	Batterij bijna leeg	De borstel laden
De borstelkop trilt zwak		
Korte gebruikstijd totdat het niet meer werkt	De batterij heeft zijn nuttige levensduur bereikt	De borstel laden
	De oplaadperiode is niet voldoende geweest	Laad het product minstens 5 uur op
Knop verandert niet van modus	U drukt niet hard genoeg op de knop	Druk de knop stevig in om hem te laten werken. De knop is niet voelbaar

OPMERKING: Als het apparaat na het proberen van de bovenstaande oplossingen nog steeds niet goed werkt, stop dan met het gebruik van het apparaat en neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

6. VERWIJDERING VAN DE ACCU

Dit apparaat bevat een lithiumbatterij. Verwijder de accu voordat u het product aan het einde van de levensduur weggooit en voer deze af volgens de lokale regelgeving.

Voor dit doel (Fig. 6):

BELANGRIJK: Zorg ervoor dat het apparaat volledig ontladen is.

1. Gebruik een gereedschap om de borstelbasis los te wrikken en te verwijderen.
2. Gebruik een stuk gereedschap om de twee knoopbevestigingen aan de binnenkant los te maken.
3. Druk de as van de borstelkop tegen een hard, vlak oppervlak zodat de binnenkant van de borstel aan de onderkant naar buiten komt.
4. Verwijder de binnenkant van de borstel en verwijder de batterij.
5. Knip de rode en zwarte kabels door die de batterij verbinden met het moederbord en verwijder de batterij. Zorg ervoor dat de draden niet kortgesloten worden.

7. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Product: ToothCare EliteSwing Premium

Referentie van het product: EU01_122536

Productinvoer: 5 V $\overline{\sim}$, 1 A

Batterij (niet vervangbaar): Ion Litio, 3.7 V, 2000 mAh, 7.4 Wh

IPX7

Om de batterij op te laden, wordt aanbevolen een adapter te gebruiken met de volgende kenmerken:

Ingang: 100-240 V~, 50/60 Hz

Uitgang: 5 V $\overline{\sim}$, 1 A

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje

8. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.



Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

9. GARANTIE EN TECHNISCHE DIENST

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING



Hierbij verklaart Cecotec Innovaciones dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest om te voldoen aan de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Głowica szczoteczki
2. Wyświetlacz
3. Przycisk zasilania/zmiany trybu
4. Uchwyt szczoteczki
5. Baza ładująca
6. Wskaźnik LED
7. Wejście przewodu ładowania

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dotychczasowe i są w dobrym stanie. Jeśli któregośkolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

Zawartość opakowania

- Szczoteczka do zębów
- 2 końcówki
- Baza ładująca
- Ta instrukcja obsługi

3. DZIAŁANIE

Elektryczna szczoteczka do zębów przeszła pełny cykl rozładowania i naładowania przed opuszczeniem fabryki, ale ze względu na zmiany w czasie przechowywania i normalne naturalne rozładowanie, bateria nowego zakupionego produktu nie jest w pełni naładowana.

Zaleca się ponowne pełne naładowanie urządzenia przed użyciem. Upewnij się, że lokalne zasilanie jest w pełni zgodne z zakresem napięcia wskazanym na tabliczce znamionowej produktu, podłącz bazę elektrycznej szczoteczki do zębów do przewodu ładowania, wybierz odpowiedni zasilacz i podłącz go do bezpiecznego gniazdka.

Pełne naładowanie trwa około 15 godzin, a wskaźnik na wyświetlaczu pokazuje stan naładowania w danym momencie.

Po pełnym naładowaniu należy niezwłocznie wyjąć wtyczkę ładującą z gniazda i nie trzymać jej podłączonej przez cały czas.

Instalacja końcówek

Podczas montażu końcówki szczoteczki należy wyrównać przedni koniec włosia z przednią częścią uchwytu. Wyrównaj i włóż oś napędową do otworu w dolnej części głowicy szczoteczki, wciśnij do końca pozostawiając szczelinę 0,2-1 mm między dolną częścią głowicy szczoteczki a górną częścią uchwytu.

Rys. 2

Funkcje

1. Funkcja timera: W czasie każdego trybu pracy, głowica szczoteczki zatrzyma się raz na 30 sekund (0,5 sekundy), aby zachęcić użytkownika do zmiany pozycji szczotkowania i zatrzyma się automatycznie po 4-krotnym przekroczeniu 30 sekund (łącznie około 120 sekund).
2. Funkcja czujnika nacisku: Podczas szczotkowania, jeśli wywierany nacisk jest normalny, tylny wskaźnik LED pozostanie wyłączony. Jeśli podczas szczotkowania wywierany nacisk jest zbyt duży, tylny wskaźnik LED zaświeci się na czerwono, aby przypomnieć użytkownikowi o konieczności dostosowania nacisku.
3. Automatyczne uśpienie: Gdy produkt pozostanie nieruchomy przez 10 sekund w stanie czuwania, automatycznie przejdzie w stan uśpienia, a wyświetlacz zgaśnie. Gdy tylko użytkownik podniesie lub potrząśnie szczoteczką, aktywuje się ona automatycznie i włączy się wyświetlacz.
4. Funkcja blokady podróży: Gdy żyroskop jest w stanie aktywacji, naciśnij i przytrzymaj przycisk przez ponad 5 sekund, aby przejść do trybu blokady. Silnik wyemituje sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawi się informacja o odblokowaniu. W stanie zablokowania, po jednokrotnym naciśnięciu przycisku ekran ponownie wyświetli komunikat o odblokowaniu. Aby odblokować, naciśnij i przytrzymaj przycisk przez ponad 3 sekundy lub naciśnij go dwukrotnie. Po odblokowaniu urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy.
5. Stan ładowania: Podczas ładowania urządzenia na wyświetlaczu widoczna jest ikona baterii, która świeci do momentu osiągnięcia 100%. Urządzenie nie może być używane podczas jego ładowania.

6. Funkcja ochrony przed niskim napięciem: Gdy poziom naładowania baterii spadnie poniżej 25%, ostatnia kreska ikony baterii świeci się na czerwono; gdy napięcie spadnie poniżej 3,3 V (w celu ochrony baterii przed nadmiernym rozładowaniem), produkt wyłącza się automatycznie.
7. Funkcja zapobiegająca nieprawidłowemu rozładowaniu: Gdy produkt znajduje się w trybie czuwania, jeśli będzie potrząsany nieprzerwanie przez ponad 3 minuty, automatycznie przejdzie w tryb uśpienia, a wyświetlacz się wyłączy. Aby przywrócić tryb czuwania, wystarczy nacisnąć przycisk jeden raz. (Zapobiega to sytuacji, w której użytkownicy zapominają o włączeniu blokady podróży podczas podróży i częstym włączaniu się urządzenia, co powoduje wyczerpywanie się baterii).

Wybór trybu

Do wyboru są 4 różne tryby: Cleaning (czyszczenie), Deep (dogłębne), Protecting (ochrona), Soft (delikatne). Wybrany tryb pojawi się na wyświetlaczu.

Użycie szczoteczki

Zwilż głowicę szczoteczki i nałóż na nią niewielką ilość pasty do zębów.

1. Umieść głowicę szczoteczki w jamie ustnej i ustaw włosie szczoteczki pod niewielkim kątem (45 stopni) do zębów. Naciśnij przycisk zasilania, aby aktywować tryb szczotkowania, a szczoteczka zacznie działać. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, a elektryczna szczoteczka do zębów będzie przełączać się między czterema trybami. Wyświetlacz pokaże wybrany tryb.
2. Delikatnie dociśnij głowicę szczoteczki do zębów i szczotkuj każdy kwadrant zębów przez 30 sekund. Jeśli proces szczotkowania zatrzyma się samoczynnie, wystarczy dotknąć przycisku zasilania, aby go wyłączyć. Co 30 sekund pojawi się krótka przerwa przypominająca o zmianie obszaru czyszczenia (jak pokazano na Rysunku 4).
3. Po zakończeniu czyszczenia wszystkich czterech stref tryb szczotkowania zębów zatrzymuje się automatycznie. Wyjmij głowicę szczoteczki z ust, aby zapobiec rozpryskiwaniu się piany z pasty do zębów. (W ciągu 5 sekund po przełączeniu trybu szczotkowania naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby zatrzymać tryb szczotkowania).

Rys. 3 Rys. 4

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czynności czyszczenia i konserwacji wykonywane przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci. Przed splukaniem czystą wodą należy wyłączyć urządzenie i zdjąć głowicę szczoteczki. Zaleca się wymianę głowicy szczoteczki co 3 miesiące.

- Przełucz głowicę szczoteczki czystą wodą, wytrząśnij wodę po czyszczeniu i nie używaj do czyszczenia gorącej wody.

- Oplucz korpus urządzenia czystą wodą, nie pocieraj ani nie uszkadzaj wodoodpornej gumowej uszczelki. Nie zanurzaj produktu w wodzie na dłuższy czas. Do czyszczenia nie należy używać gorącej wody.
- Wytrzyj suchą ściereczką i umieść w suchym i bezpiecznym miejscu.

Rys. 5

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Błąd	Możliwy powód	Rozwiązanie
Głowica szczoteczki nie porusza się	Niski poziom baterii	Naładuj szczoteczkę
Głowica szczoteczki słabo wibruje		
Pozostało mało czasu użytkowania do wyłączenia się urządzenia	Żywotność baterii dobiegła końca	Naładuj szczoteczkę
	Okres ładowania nie był wystarczający	Ładuj produkt przez co najmniej 5 godzin
Przycisk nie zmienia trybu	Nie naciskasz przycisku wystarczająco mocno	Naciśnij mocno przycisk, aby uruchomić. Przycisk nie jest dotykowy

UWAGA: Jeśli urządzenie nadal nie działa prawidłowo po wypróbowaniu powyższych rozwiązań, należy zaprzestać korzystania z urządzenia i skontaktować się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

6. WYJMOWANIE BATERII

To urządzenie zawiera baterię litową. Przed wyrzuceniem produktu po zakończeniu jego okresu użytkowania należy wyjąć baterię i zutylizować ją zgodnie z lokalnymi przepisami. W tym celu (Rys. 6):

WAŻNE: Upewnij się, że urządzenie jest całkowicie rozładowane.

1. Użyj narzędzia do podważenia i zdjęcia podstawy szczoteczki.
2. Użyj narzędzia, aby poluzować dwa mocowania przycisków po wewnętrznej stronie.
3. Przyciśnij do płaskiej i twardej powierzchni oś mocującą głowicę, aby wewnątrz szczoteczki wysunęło się z dolnej części.
4. Wyjmij wewnętrzną część szczoteczki i oddziel baterię.

5. Odetnij czerwony i czarny przewód łączący baterię z płytą główną i wyjmij baterię. Uważaj, aby nie doprowadzić do zwarcia przewodów.

7. DANE TECHNICZNE

Produkt: ToothCare EliteSwing Premium

Referencja produktu: EU01_122536

Dane wejściowe produktu: 5 V $\approx$, 1 A

Bateria (niewymienna): Litowo-jonowa, 3,7 V, 2000 mAh, 7,4 Wh

IPX7

Do ładowania akumulatora/baterii zaleca się użycie zasilacza o następujących parametrach:

Wejście: 100-240 V~, 50/60 Hz

Wyjście: 5 V $\approx$, 1 A

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

8. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Gdy produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i zanieść je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.



Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami. Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

9. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

10. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obr. 1

1. Hlava kartáčku
2. Obrazovka
3. Tlačítko zapnutí/vypnutí/přepnutí režimu
4. Rukojeť štětce
5. Nabíjecí základna
6. LED indikátor
7. Vstup pro nabíjecí kabel

POZNÁMKA:

Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat produktu.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který jej chrání během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Originální krabici a další obalový materiál můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě, že jej budete v budoucnu potřebovat přepravovat. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- Ujistěte se prosím, že všechny díly a komponenty jsou součástí dodávky a v dobrém stavu. Pokud některé chybí nebo jsou poškozené, okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.
- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, abyste zachovali správnou sledovatelnost vašeho zařízení v případě, že byste potřebovali pomoc.

Obsah krabice

- Zubní kartáček
- 2 trysky
- Nabíjecí základna
- Tento návod k obsluze

3. PROVOZ

Elektrický zubní kartáček prošel před opuštěním továrny kompletním cyklem vybití a nabití, ale kvůli kolísání zásob a běžnému přirozenému vybíjení nemusí být baterie v novém produktu, který jste si zakoupili, plně nabitá. Doporučuje se ji před použitím plně nabít. Ujistěte se, že vaše místní síťová zásuvka je kompatibilní s rozsahem napětí uvedeným na typovém štítku produktu, připojte základnu elektrického zubního kartáčku k nabíjecímu kabelu, vyberte kompatibilní adaptér a zapojte jej do bezpečné zásuvky.

Plné nabití trvá přibližně 15 hodin a indikátor nabíjení neustále zobrazuje stav nabíjení.
Po úplném nabití ihned vyjměte nabíjecí hlavu ze zástrčky a nenechávejte ji trvale zapojenou.

Umístění trysky

Při instalaci hlavičky kartáče zarovnejte přední konec štětín s přední částí rukojeti. Zarovnejte a vložte hnací hřídel do otvoru ve spodní části hlavičky kartáče, pevně, ale jemně zatlačte až na doraz a ponechte mezeru 0,2–1 mm mezi spodní částí hlavičky kartáče a horní částí rukojeti.

Obr. 2

Funkce

1. Funkce časovače: Pokud je jako provozní stav vybrán daný pracovní režim, hlava kartáčku se zastaví jednou za 30 sekund (0,5 sekundy), aby uživateli signalizovala změnu polohy kartáčku, a automaticky se zastaví po 4krát po 30 sekundách (celkem přibližně 120 sekundách).
2. Funkce tlakového senzoru: Pokud je během čištění zubů vyvíjený tlak normální, zadní LED indikátor nesvítí. Pokud je tlak vyvíjený během čištění příliš silný, zadní LED indikátor se rozsvítí červeně, aby uživateli připomněl, že je nutné tlak upravit.
3. Automatický režim spánku: Pokud je výrobek v pohotovostním režimu po dobu 10 sekund nehybný, automaticky se přepne do režimu spánku a obrazovka se vypne. Jakmile uživatel zubní kartáček zvedne nebo s ním zatře, automaticky se přepne do režimu probuzení a obrazovka se zapne.
4. Funkce cestovního zámku: Když je gyroskop aktivován, stiskněte a podržte tlačítko po dobu delší než 5 sekund pro aktivaci režimu cestovního zámku. Motor vydá zvukový signál a na displeji se zobrazí výzva k odemčení. V uzamčeném stavu se jedním stisknutím tlačítka displej vrátí k výzvě k odemčení. Pro odemčení stiskněte a podržte tlačítko po dobu delší než 3 sekundy nebo jej stiskněte dvakrát. Po odemčení zařízení vydá zvuk.
5. Stav nabíjení: Během nabíjení zařízení se na obrazovce zobrazuje ikona baterie, která svítí, dokud nedosáhne 100 %. Zařízení nelze během nabíjení používat.
6. Funkce ochrany proti nízkému napětí: Pokud je baterie nabitá méně než 25 %, poslední článek ikony baterie se rozsvítí červeně; pokud napětí klesne pod 3,3 V (aby se baterie ochránila před nadměrným vybitím), výrobek se automaticky vypne.
7. Funkce prevence nesprávného vybití: Pokud je produkt v pohotovostním režimu a je nepřetržitě třesen déle než 3 minuty, automaticky přejde do režimu spánku a obrazovka se vypne. Chcete-li obnovit pohotovostní režim, jednoduše jednou stiskněte tlačítko. (Tím se zabrání tomu, aby uživatelé na cestách zapomínali aktivovat cestovní zámek, a zabrání se častému probuzení, které by mohlo vybit baterii.)

Výběr režimu

Můžete si vybrat ze 4 různých režimů: Čištění, Hlubkové, Ochrana, Jemné čištění. Vybraný režim se zobrazí na obrazovce.

Použití štětce

Navlhčete hlavičku kartáčku a naneste na ni malé množství zubní pasty.

1. Vložte hlavičku zubního kartáčku do úst a umístěte štětiny pod mírným úhlem (45 stupňů) k zubům. Stisknutím tlačítka napájení aktivujte režim čištění a zubní kartáček začne pracovat. Stiskněte a podržte tlačítko napájení a elektrický zubní kartáček bude cyklicky přepínat mezi čtyřmi režimy. Vybraný režim se zobrazí na obrazovce.
2. Jemně přitlačte hlavičku kartáčku k zubům a čistěte si každý kvadrant po dobu 30 sekund. Pokud se proces čištění sám zastaví, jednoduše se dotkněte tlačítka napájení a kartáček vypne. Každých 30 sekund se kartáček krátce zastaví, aby vám připomněl, že máte změnit čisticí oblast (jak je znázorněno na obrázku 4).
3. Po dokončení čištění všech čtyř zón se režim čištění automaticky zastaví. Vyjměte hlavičku kartáčku z úst, abyste zabránili rozstříknutí pěny zubní pasty. (Do 5 sekund od přepnutí do režimu čištění stiskněte a podržte tlačítko napájení, abyste režim čištění zastavili.)

Obr. 3 Obr. 4

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čištění a údržbu by neměly provádět děti. Před opláchnutím čistou vodou vypněte spotřebič a vyjměte hlavičku kartáče. Doporučuje se hlavičku kartáče vyměnit každé 3 měsíce.

- Opláchněte hlavičku kartáčku čistou vodou, po čištění vodu vytřepejte a k čištění nepoužívejte horkou vodu.
- Opláchněte tělo spotřebiče čistou vodou; nedrhňte ani nepoškozujte vodotěsné gumové těsnění. Nepoškoďte tento výrobek do vody na delší dobu. K čištění nepoužívejte horkou vodu.
- Osušte suchým hadříkem a uložte na suché a bezpečné místo.

Obr. 5

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Selhalo	Možný důvod	Řešení
Hlava kartáčku se nepohybuje	Slabá baterie	Nabijte kartáč
Hlava kartáčku slabě vibruje		

Krátká doba používání, než přestane fungovat	Baterie dosáhla konce své životnosti.	Nabijte kartáč
	Doba nabíjení nebyla dostatečná	Nabíjejte produkt alespoň 5 hodin
Tlačítko nemění režim	Nemačká tlačítko dostatečně silně.	Aby tlačítko fungovalo, stiskněte ho pevně. Tlačítko není dotykové.

POZNÁMKA: Pokud spotřebič i po vyzkoušení výše uvedených řešení stále nefunguje správně, přestaňte jej používat a kontaktujte technickou podporu Cecotec.

6. VYJMUTÍ BATERIE

Toto zařízení obsahuje lithiovou baterii. Před likvidací výrobku na konci jeho životnosti vyjměte baterii a zlikvidujte ji v souladu s místními předpisy.

Pro tento účel (obr. 6):

DŮLEŽITÉ: Ujistěte se, že je zařízení zcela vybité.

1. Pomocí nástroje vypačte základnu kartáče.
2. Pomocí nástroje povolte dva knoflíky na vnitřní straně.
3. Zatlačte hřídel, která drží hlavici kartáče, na tvrdý, rovný povrch tak, aby vnitřek kartáče vyšel ven zespodu.
4. Odstraňte vnitřní část kartáče a vyjměte baterii.
5. Přestříhnete červený a černý vodič spojující baterii se základní deskou a vyjměte baterii. Dávejte pozor, abyste vodiče nezkratovali.

7. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Produkt: ToothCare EliteSwing Premium

Referenční číslo produktu: EU01.122536

Vstupní napětí produktu: 5 V ~, 1 A

Baterie (nevyměnitelná): Lithium-iontová, 3,7 V, 2000 mAh, 7,4 Wh
IPX7

Pro nabití baterie se doporučuje použít adaptér s následujícími vlastnostmi:

Vstup: 100–240 V~, 50/60 Hz

Výstup: 5 V ~, 1 A

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

8. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku je nutné baterie vyjmout a odvézt na sběrné místo určené místními úřady.



Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se měl spotřebitel obrátit na místní úřady.



Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

9. ZÁRUKA A SAT

Společnost Cecotec bude koncovému uživateli nebo spotřebiteli odpovídat za jakýkoli nesoulad se smlouvou, který existuje v době dodání produktu, a to v souladu s podmínkami a lhůtami stanovenými platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděli specializovaní pracovníci.

Pokud zjistíte problém s produktem nebo máte jakékoli dotazy, kontaktujte prosím oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

10. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován žádnými prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího písemného souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

11. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU



Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení platných předpisů Evropské unie. Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. Fırça başlığı
2. Ekran
3. Açma/kapama/mod değiştirme düğmesi
4. Fırça sapı
5. Şarj tabanı
6. LED göstergesi
7. Şarj kablosu girişi

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve ürünün grafikleriyle birebir örtüşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içinde gelir. Cihazı kutusundan çıkarın ve tüm ambalaj malzemelerini atın. Cihazı ileride taşımanız gerekirse, hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm malzemeleri doğru şekilde geri dönüştürdüğünüzden emin olun.
- Lütfen tüm parçaların ve bileşenlerin eksiksiz ve iyi durumda olduğundan emin olun. Herhangi bir parça eksik veya hasarlıysa, lütfen derhal Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .
- Yardım talebinde bulunmanız gerektiğinde ekipmanınızın izlenebilirliğini sağlamak için ürün üzerindeki seri numarasını silmeyin.

Kutu içeriği

- Dış fırçası
- 2 nozul
- Şarj tabanı
- Bu kullanım kılavuzu

3. OPERASYON

Elektrikli diş fırçası fabrikadan çıkmadan önce tam bir deşarj ve şarj döngüsünden geçmiştir, ancak stok dalgalanmaları ve normal doğal deşarj nedeniyle, satın aldığınız yeni ürünlerdeki pil tam olarak şarj olmamış olabilir. Kullanmadan önce tamamen şarj etmeniz önerilir. Yerel güç kaynağınızın ürünün bilgi etiketinde belirtilen voltaj aralığıyla uyumlu olduğundan emin olun, elektrikli diş fırçasının tabanını şarj kablosuna bağlayın, uyumlu bir adaptör seçin ve güvenli bir elektrik prizine takın.

Tam şarj yaklaşık 15 saat sürüyor ve ekran göstergesi şarj durumunu her zaman gösteriyor. Tamamen şarj olduktan sonra, şarj başlığını fişten hemen çıkarın ve şarj başlığını sürekli olarak prize takılı bırakmayın.

Meme yerleşimi

Fırça başlığını takarken, kılların ön ucunu sapın ön kısmıyla hizalayın. Tahrik milini fırça başlığının altındaki deliğe hizalayın ve fırça başlığının altı ile sapın üstü arasında 0,2-1 mm boşluk bırakarak, mili sıkıca ancak yavaşça sonuna kadar itin.

Şekil 2

Fonksiyonlar

1. Zamanlayıcı fonksiyonu: Her çalışma modu seçildiğinde, fırça başlığı her 30 saniyede (0,5 saniye) bir durarak kullanıcıya fırçalama pozisyonunu değiştirmesi gerektiğini bildirir ve 4 kez 30 saniyelik süre sonunda otomatik olarak durur (toplamda yaklaşık 120 saniye).
2. Basınç sensörü fonksiyonu: Fırçalama sırasında uygulanan basınç normal ise arka LED göstergesi kapalı kalır. Fırçalama sırasında uygulanan basınç çok fazla ise, arka LED göstergesi kırmızıya döner ve kullanıcılara basıncı ayarlamaları gerektiğini hatırlatır.
3. Otomatik uyku modu: Ürün bekleme modunda 10 saniye boyunca hareketsiz kaldığında otomatik olarak uyku moduna geçer ve ekran kapanır. Kullanıcı dış fırçasını eline aldığı anda veya salladığında ise otomatik olarak uyanma moduna geçer ve ekran açılır.
4. Seyahat Kilidi Fonksiyonu: Jiroskop etkinleştirildiğinde, seyahat kilidi moduna girmek için düğmeye 5 saniyeden fazla basılı tutun. Motor sesli bir uyarı verecek ve ekranda kilidi açma uyarısı görüntülenecektir . Kilitliken, düğmeye bir kez basmak ekranı kilidi açma uyarısına geri döndürür. Kilidi açmak için düğmeye 3 saniyeden fazla basılı tutun veya iki kez basın. Kilidi açtığınızda cihaz bir ses çıkaracaktır.
5. Şarj durumu: Cihaz şarj olurken ekranda, şarj seviyesi %100'e ulaşana kadar yanık kalan bir pil simgesi görüntülenir. Cihaz şarj sırasında kullanılamaz.
6. Düşük voltaj koruma fonksiyonu: Pilin şarj seviyesi %25'in altına düştüğünde, pilin son hücresinin simgesi kırmızı renkte yanar; voltaj 3,3V'nin altına düştüğünde (pili aşırı deşarjdan korumak için), ürün otomatik olarak kapanır.
7. Yanlış Deşarj Önleme Fonksiyonu: Ürün bekleme modundayken, 3 dakikadan fazla sürekli sallanırsa otomatik olarak uyku moduna geçer ve ekran kapanır. Bekleme moduna geri dönmek için düğmeye bir kez basmanız yeterlidir. (Bu, kullanıcıların seyahat sırasında seyahat kilidini etkinleştirmeyi unutmasını önler ve pilin hızlı bir şekilde boşalmasına neden olan sık sık uyanmaları engeller.)

Mod seçimi

4 farklı mod arasından seçim yapabilirsiniz: Temizleme , Derinlemesine Temizleme, Koruma , Yumuşak Temizleme . Seçilen mod ekranda gösterilecektir.

Fırçayı kullanarak

Fırça başlığını ıslatın ve üzerine az miktarda diş macunu sürün.

1. Diş fırçasının başlığını ağzınıza yerleştirin ve kılları dişlerinize hafif bir açıyla (45 derece) konumlandırın. Fırçalama modunu etkinleştirmek için güç düğmesine basın ve diş fırçası çalışmaya başlayacaktır. Güç düğmesine basılı tutun ve elektrikli diş fırçası dört mod arasında geçiş yapacaktır. Seçilen mod ekranda görüntülenecektir.
2. Fırça başlığını dişlerinize hafifçe bastırın ve her bir bölgeyi 30 saniye boyunca fırçalayın. Fırçalama işlemi kendiliğinden durursa, kapatmak için güç düğmesine dokunmanız yeterlidir. Her 30 saniyede bir, temizleme alanını değiştirmeniz gerektiğini hatırlatmak için kısa bir duraklama olacaktır (Şekil 4'te gösterildiği gibi).
3. Dört bölgenin de temizliği tamamlandıktan sonra fırçalama modu otomatik olarak duracaktır. Diş macunu köpüğünün sıçramasını önlemek için fırça başlığını ağzınızdan çıkarın. (Fırçalama moduna geçtikten sonra 5 saniye içinde, fırçalama modunu durdurmak için güç düğmesine basılı tutun.)

Şekil 3 Şekil 4

4. TEMİZLİK VE BAKIM

Temizlik ve bakım işlemleri çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Temiz suyla durulamadan önce lütfen cihazı kapatın ve fırça başlığını çıkarın. Fırça başlığının 3 ayda bir değiştirilmesi önerilir.

- Fırça başlığını temiz suyla durulayın, temizledikten sonra suyunu silkeleyin ve temizlik için sıcak su kullanmayın.
- Cihazın gövdesini temiz suyla durulayın; su geçirmez kauçuk contayı ovmayın veya zarar vermeyin. Bu ürünü uzun süre suya batırmayın. Temizlik için sıcak su kullanmayın.
- Kuru bir bezle kurulayın ve kuru, güvenli bir yere koyun.

Şekil 5

5. PROBLEM ÇÖZME

Arızalı	Olası sebep	Çözüm
Fırça başlığı hareket etmiyor.	Pil seviyesi düşük	Fırçayı şarj edin.
Fırça başlığı hafifçe titreşiyor.		

Çalışmayı durdurmadan önce kısa kullanım süresi.	Pil kullanım ömrünün sonuna ulaşmıştır.	Fırçayı şarj edin.
	Şarj süresi yeterli değildi.	Ürünü en az 5 saat şarj edin.
Buton mod değiştirmiyor.	Düğmeye yeterince sert basmıyor.	Düğmeyi çalıştırmak için sıkıca bastırın. Düğme dokunmaya duyarlı değildir.

NOT: Yukarıdaki çözümleri denedikten sonra cihaz hala doğru çalışmıyorsa, kullanmayı bırakın ve Cecotec Teknik Destek ile iletişime geçin .

6. PILIN ÇIKARILMASI

Bu cihaz lityum pil içermektedir. Ürün kullanım ömrünün sonunda atılmadan önce pili çıkarın ve yerel yönetmeliklere uygun şekilde imha edin.

Bu amaçla (Şekil 6):

ÖNEMLİ: Cihazın tamamen boşaldığından emin olun.

1. Bir alet kullanarak fırçanın tabanını çıkarın.
2. İç taraftaki iki düğmeli bağlantıyı gevşetmek için bir alet kullanın.
3. Fırça başlığını tutan mili sert ve düz bir yüzeye bastırın, böylece fırçanın iç kısmı alttan dışarı çıksın.
4. Fırçanın iç kısmını çıkarın ve pili ayırın.
5. Pili anakarta bağlayan kırmızı ve siyah kabloları kesin ve pili çıkarın. Kabloların kısa devre yapmamasına dikkat edin.

7. TEKNİK ÖZELLİKLER

Ürün: ToothCare EliteSwing Premium

Ürün referansı: EU01_122536

Ürün girişi: 5 V ~ , 1 A

Pil (değiştirilemez): Lityum İyon, 3,7 V, 2000 mAh, 7,4 Wh
IPX7

Pili şarj etmek için aşağıdaki özelliklere sahip bir adaptör kullanılması önerilir:

Giriş: 100-240 V~, 50/60 Hz

Çıkış: 5 V ~ , 1 A

Ürün kalitesini artırmak amacıyla teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
Çin'de Üretilir | İspanya'da Tasarlandı

8. ELEKTRIKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, ilgili düzenlemelere uygun olarak ürünün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini gösterir. Bu ürünün kullanım ömrü sona erdiğinde, pilleri çıkarıp yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmeniz gerekmektedir.



Elektrikli ve elektronik ekipmanlarınızın ve/veya bunlara ait pillerin en uygun şekilde nasıl imha edileceğine dair ayrıntılı bilgi için, tüketicinin yerel yetkililerle iletişime geçmesi gerekmektedir.

Yukarıdaki yönergelerle uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

9. GARANTI VE SAT

Cecotec, ürünün teslimi sırasında ilgili düzenlemelerce belirlenen şartlara, koşullara ve süre sınırlarına uymaması durumunda son kullanıcıya veya tüketiciye karşı sorumluluk üstlenecektir. Onarım işlemlerinin uzman personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Üründe bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan Cecotec'in resmi Teknik Destek servisiyle iletişime geçin.

10. TELİF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden yazılı izni olmadan, tamamen veya kısmen, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) çoğaltılamaz, bir veri tabanında saklanamaz, iletilemez veya dağıtılamaz.

11. BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UY CONFORMITY BEYANI



Cecotec Innovaciones, bu ürünün ilgili Avrupa Birliği düzenlemelerinin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uy conformity Beyanı'nın tam metnine şu web adresinden ulaşılabilir: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1

1. Κεφαλή βούρτσας
2. Οθόνη
3. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης/λειτουργίας
4. Λαβή βούρτσας
5. Βάση φόρτισης
6. Ένδειξη LED
7. Είσοδος καλωδίου φόρτισης

ΣΗΜΕΙΩΜΑ:

Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά του προϊόντος.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας. Μπορείτε να φυλάξετε το αρχικό κουτί και τα άλλα υλικά συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, φροντίστε να ανακυκλώσετε όλα τα αντικείμενα σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε αμέσως με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν για να διατηρήσετε την ορθή ιχνηλασιμότητα του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που χρειαστεί να ζητήσετε βοήθεια.

Περιεχόμενα κουτιού

- Οδοντόβουρτσα
- 2 ακροφύσια
- Βάση φόρτισης
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Η ηλεκτρική οδοντόβουρτσα έχει υποβληθεί σε έναν πλήρη κύκλο αποφόρτισης και φόρτισης πριν φύγει από το εργοστάσιο, αλλά λόγω των διακυμάνσεων του αποθέματος και της φυσιολογικής φυσικής αποφόρτισης, η μπαταρία στο νέο προϊόν που αγοράσατε ενδέχεται

να μην είναι πλήρως φορτισμένη. Συνιστάται να την επαναφορτίσετε πλήρως πριν από τη χρήση. Βεβαιωθείτε ότι η τοπική σας παροχή ρεύματος είναι συμβατή με το εύρος τάσης που αναγράφεται στην πινακίδα ονομαστικών τιμών του προϊόντος, συνδέστε τη βάση της ηλεκτρικής οδοντόβουρτσας στο καλώδιο φόρτισης, επιλέξτε έναν συμβατό προσαρμογέα και συνδέστε τον σε μια ασφαλή πρίζα.

Μια πλήρης φόρτιση διαρκεί περίπου 15 ώρες και η ένδειξη στην οθόνη εμφανίζει την κατάσταση φόρτισης ανά πάσα στιγμή.

Αφού φορτιστεί πλήρως, αφαιρέστε αμέσως την κεφαλή φόρτισης από την πρίζα και μην την αφήνετε συνεχώς συνδεδεμένη.

Τοποθέτηση ακροφυσίου

Κατά την εγκατάσταση της κεφαλής της βούρτσας, ευθυγραμμίστε το μπροστινό άκρο των τριχών με το μπροστινό μέρος της λαβής. Ευθυγραμμίστε και τοποθετήστε τον άξονα κίνησης στην οπή στο κάτω μέρος της κεφαλής της βούρτσας, πιέζοντάς τον σταθερά αλλά απαλά μέχρι το τέρμα, αφήνοντας ένα κενό 0,2–1 mm μεταξύ του κάτω μέρους της κεφαλής της βούρτσας και του πάνω μέρους της λαβής.

Σχήμα 2

Συναρτήσεις

1. Λειτουργία χρονοδιακόπτη: Όταν επιλεγεί κάθε λειτουργία ως κατάσταση λειτουργίας, η κεφαλή της βούρτσας θα σταματάει μία φορά κάθε 30 δευτερόλεπτα (0,5 δευτερόλεπτα) για να υποδείξει στον χρήστη να αλλάξει τη θέση βουρτσίσματος και θα σταματήσει αυτόματα μετά από 4 φορές των 30 δευτερολέπτων (περίπου 120 δευτερόλεπτα συνολικά).
2. Λειτουργία αισθητήρα πίεσης: Κατά τη διάρκεια του βουρτσίσματος, εάν η πίεση που ασκείται είναι κανονική, η πίσω ένδειξη LED θα παραμένει σβηστή. Εάν η πίεση που ασκείται κατά το βούρτσισμα είναι πολύ δυνατή, η πίσω ένδειξη LED θα γίνει κόκκινη για να υπενθυμίσει στους χρήστες να ρυθμίσουν την πίεση.
3. Αυτόματη λειτουργία αναστολής λειτουργίας: Όταν το προϊόν παραμένει ακίνητο για 10 δευτερόλεπτα σε λειτουργία αναμονής, θα εισέλθει αυτόματα σε λειτουργία αναστολής λειτουργίας και η οθόνη θα απενεργοποιηθεί. Μόλις ο χρήστης σηκώσει ή κουνήσει την οδοντόβουρτσα, θα εισέλθει αυτόματα σε λειτουργία αφύπνισης και η οθόνη θα ενεργοποιηθεί.
4. Λειτουργία κλειδώματος ταξιδιού: Όταν το γυροσκόπιο είναι ενεργοποιημένο, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα για να εισέλθετε στη λειτουργία κλειδώματος ταξιδιού. Ο κινητήρας θα εκπέμψει μια ηχητική ειδοποίηση και η οθόνη θα εμφανίσει μια προτροπή για ξεκλείδωμα. Ενώ είναι κλειδωμένο, πατώντας το κουμπί μία φορά θα επιστρέψει στην οθόνη η προτροπή ξεκλείδωματος. Για να ξεκλείδωσετε, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα ή πατήστε το δύο φορές. Κατά το ξεκλείδωμα, η συσκευή θα εκπέμψει έναν ήχο.

5. Κατάσταση φόρτισης: Ενώ η συσκευή φορτίζει, στην οθόνη εμφανίζεται ένα εικονίδιο μπαταρίας που παραμένει αναμμένο μέχρι να φτάσει στο 100%. Η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί κατά τη φόρτιση.
6. Λειτουργία προστασίας χαμηλής τάσης: Όταν η φόρτιση της μπαταρίας είναι μικρότερη από 25%, το τελευταίο στοιχείο του εικονιδίου της μπαταρίας ανάβει με κόκκινο χρώμα. Όταν η τάση είναι κάτω από 3,3V (για την προστασία της μπαταρίας από υπερβολική εκφόρτιση), το προϊόν απενεργοποιείται αυτόματα.
7. Λειτουργία πρόληψης ακατάλληλης εκφόρτισης: Όταν το προϊόν βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, εάν ανακινείται συνεχώς για περισσότερο από 3 λεπτά, θα εισέλθει αυτόματα σε κατάσταση αναστολής λειτουργίας και η οθόνη θα απενεργοποιηθεί. Για να επαναφέρετε την κατάσταση αναμονής, απλώς πατήστε το κουμπί μία φορά. (Αυτό εμποδίζει τους χρήστες να ξεχάσουν να ενεργοποιήσουν το κλείδωμα ταξιδιού κατά τη διάρκεια ταξιδιού και αποφεύγει τις συχνές αφυπνίσεις που εξαντλούν την μπαταρία.)

Επιλογή λειτουργίας

Μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα σε 4 διαφορετικές λειτουργίες: Καθαρισμός, Βαθύς καθαρισμός, Προστασία, Απαλός καθαρισμός. Η επιλεγμένη λειτουργία θα εμφανιστεί στην οθόνη.

Χρησιμοποιώντας τη βούρτσα

Βρέξτε την κεφαλή της βούρτσας και εφαρμόστε μια μικρή ποσότητα οδοντόκρεμας πάνω της.

1. Τοποθετήστε την κεφαλή της οδοντόβουρτσας στο στόμα σας και τοποθετήστε τις τρίχες σε μια μικρή γωνία (45 μοίρες) σε σχέση με τα δόντια σας. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία βουρτσίσματος και η οδοντόβουρτσα θα αρχίσει να λειτουργεί. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας και η ηλεκτρική οδοντόβουρτσα θα εναλλάσσεται σε τέσσερις λειτουργίες. Η επιλεγμένη λειτουργία θα εμφανίζεται στην οθόνη.
2. Πιέστε απαλά την κεφαλή της οδοντόβουρτσας στα δόντια σας και βουρτσίστε κάθε τεταρτημόριο για 30 δευτερόλεπτα. Εάν η διαδικασία βουρτσίσματος σταματήσει από μόνη της, απλώς αγγίξτε το κουμπί λειτουργίας για να την απενεργοποιήσετε. Κάθε 30 δευτερόλεπτα, θα υπάρχει μια σύντομη παύση για να σας υπενθυμίζει να αλλάξετε την περιοχή καθαρισμού (όπως φαίνεται στο Σχήμα 4).
3. Αφού ολοκληρώσετε τον καθαρισμό και των τεσσάρων ζωνών, η λειτουργία βουρτσίσματος θα σταματήσει αυτόματα. Αφαιρέστε την κεφαλή της βούρτσας από το στόμα σας για να αποτρέψετε το πιτσίλισμα αφρού οδοντόκρεμας. (Εντός 5 δευτερολέπτων από την αλλαγή στη λειτουργία βουρτσίσματος, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για να σταματήσετε τη λειτουργία βουρτσίσματος.)

Σχήμα 3 Σχήμα 4

4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά. Πριν ξεπλύνετε με καθαρό νερό, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφαιρέστε την κεφαλή της βούρτσας. Συνιστάται να αντικαθιστάτε την κεφαλή της βούρτσας κάθε 3 μήνες.

- Ξεπλύνετε την κεφαλή της βούρτσας με καθαρό νερό, τινάζτε το νερό μετά τον καθαρισμό και μην χρησιμοποιείτε ζεστό νερό για τον καθαρισμό.
- Ξεπλύνετε το σώμα της συσκευής με καθαρό νερό. Μην τρίβετε ή καταστρέψετε την αδιάβροχη ελαστική στεγανοποίηση. Μην βυθίζετε αυτό το προϊόν σε νερό για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Μην χρησιμοποιείτε ζεστό νερό για καθαρισμό.
- Στεγνώστε με ένα στεγνό πανί και τοποθετήστε το σε ένα ξηρό, ασφαλές μέρος.

Σχήμα 5

5. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Αποτυχημένος	Πιθανή αιτία	Διάλυμα
Η κεφαλή της βούρτσας δεν κινείται	Χαμηλή μπαταρία	Φορτίστε τη βούρτσα
Η κεφαλή της βούρτσας δονείται αδύναμα		
Σύντομος χρόνος χρήσης πριν σταματήσει να λειτουργεί	Η μπαταρία έχει φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης διάρκειας ζωής της.	Φορτίστε τη βούρτσα
	Η διάρκεια φόρτισης δεν ήταν επαρκής	Φορτίστε το προϊόν για τουλάχιστον 5 ώρες
Το κουμπί δεν αλλάζει λειτουργία	Δεν πατάει το κουμπί αρκετά δυνατά.	Πατήστε σταθερά το κουμπί για να λειτουργήσει. Το κουμπί δεν είναι ευαίσθητο στην αφή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν η συσκευή εξακολουθεί να μην λειτουργεί σωστά αφού δοκιμάσετε τις παραπάνω λύσεις, διακόψτε τη χρήση της και επικοινωνήστε με την Τεχνική Υποστήριξη της Cecotec .

6. ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Αυτή η συσκευή περιέχει μπαταρία λιθίου. Πριν από την απόρριψη του προϊόντος στο τέλος της ωφέλιμης διάρκειας ζωής του, αφαιρέστε την μπαταρία και απορρίψτε την σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

Για τον σκοπό αυτό (Εικ. 6):

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι πλήρως αποφορτισμένη.

1. Χρησιμοποιώντας ένα εργαλείο, ξεκολλήστε τη βάση της βούρτσας.
2. Χρησιμοποιήστε ένα εργαλείο για να χαλαρώσετε τα δύο κουμπιά στο εσωτερικό.
3. Πιέστε τον άξονα που συγκρατεί την κεφαλή της βούρτσας σε μια σκληρή, επίπεδη επιφάνεια, έτσι ώστε το εσωτερικό της βούρτσας να βγαίνει από το κάτω μέρος.
4. Αφαιρέστε το εσωτερικό μέρος της βούρτσας και αποσυνδέστε την μπαταρία.
5. Κόψτε το κόκκινο και το μαύρο καλώδιο που συνδέουν την μπαταρία με τη μητρική πλακέτα και αφαιρέστε την μπαταρία. Προσέξτε να μην βραχυκυκλώσετε τα καλώδια.

7. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Προϊόν: ToothCare EliteSwing Premium

Κωδικός προϊόντος: EU01_122536

Είσοδος προϊόντος: 5 V ~ , 1 A

Μπαταρία (μη αντικαταστάσιμη): Λόντων λιθίου, 3,7 V, 2000 mAh, 7,4 Wh
IPX7

Για την επαναφόρτιση της μπαταρίας, συνιστάται η χρήση προσαρμογέα με τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

Είσοδος: 100-240 V~, 50/60 Hz

Έξοδος: 5 V ~ , 1 A

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.

Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

8. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να το παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.



Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού σας εξοπλισμού ή/και των αντίστοιχων μπαταριών, ο καταναλωτής θα πρέπει να επικοινωνήσει με τις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

9. ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ SAT

Η Cecotec θα απαντήσει στον τελικό χρήστη ή καταναλωτή για οποιαδήποτε έλλειψη συμμόρφωσης που υπάρχει κατά τον χρόνο παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που ορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς.

Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Εάν εντοπίσετε κάποιο πρόβλημα με το προϊόν ή έχετε οποιοσδήποτε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec καλώντας στο +34 96 321 07 28.

10. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη γραπτή άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

11. ΑΠΛΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ



Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των ισχυόντων κανονισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Fig. 1

1. Capçal del raspall
2. Pantalla
3. Botó d'encesa/apagada/canvi de mode
4. Màneg del raspall
5. Base de càrrega
6. Indicador LED
7. Entrada del cable de càrrega

NOTA:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i traieu tot el material d'embalatge. Podeu desfer la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estigués en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec.
- No traieu el número de sèrie del producte per mantenir una traçabilitat correcta del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

Contingut de la caixa

- Raspall de dents
- 2 filtres
- Base de càrrega
- Aquest manual d'instruccions

3. FUNCIONAMENT

El raspall de dents elèctric ha estat sotmès a un cicle complet de descàrrega i càrrega abans de sortir de fàbrica, però a causa dels canvis en el temps d'inventari i a la descàrrega natural normal, la bateria existent del nou producte que heu adquirit no és plena. Es recomana que el torneu a carregar completament abans d'utilitzar-lo. Assegureu-vos que el nivell de

subministrament elèctric local sigui completament coherent amb el rang de voltatge indicat a la placa de característiques del producte, connecteu la base del raspall de dents elèctric al cable de càrrega, seleccioneu un adaptador compatible i endol·leu-lo a una presa de corrent segur.

La càrrega completa triga unes 15 hores i l'indicador de la pantalla indica l'estat de la càrrega a cada moment.

Després d'estar completament carregat, traieu ràpidament el capçal de càrrega de l'endoll i no mantingueu el capçal de càrrega endollat contínuament

Col·locació de la boquilla

En instal·lar el capçal del raspall, alineeu l'extrem frontal de les truges amb la part frontal del mànec. Alineu i inseriu l'eix de transmissió a l'orifici de la part inferior del capçal del raspall, empenyeu lleugerament amb fermesa fins al fons, deixant un espai de 0,2-1 mm entre la part inferior del capçal del raspall i la part superior del mànec.

Fig. 2

Funcions

1. Funció de temporitzador: Quan se selecciona cada mode de treball com a estat operatiu, el capçal del raspall s'aturarà una vegada cada 30 segons (0,5 segons) per indicar a l'usuari que canviï la posició de raspallat, i s'aturarà automàticament després de 4 vegades de 30 segons (aproximadament 120 segons en total).
2. Funció de sensor de pressió: Durant el raspallat, si la pressió exercida és normal, l'indicador LED del darrere romandrà apagat. Si durant el raspallat la pressió exercida és massa forta, l'indicador LED del darrere es mostrarà en vermell per recordar els usuaris que ajustin la pressió.
3. Suspensió automàtica: Quan el producte roman immòbil durant 10 segons en estat d'espera, entrarà automàticament en estat de suspensió i la pantalla s'apagarà. Quan l'usuari agafi o agiti el raspall de dents, aquest entrarà automàticament en estat d'activació, i la pantalla s'encendrà.
4. Funció de bloqueig de viatge: Quan el giroscopi està en estat d'activació, mantingueu premut el botó durant més de 5 segons per entrar al mode de bloqueig. El motor emetrà una alerta sonora i la pantalla mostrarà un avís per desbloquejar-la. En estat de bloqueig, en prémer el botó una vegada, la pantalla tornarà a mostrar l'avís de desbloqueig. Per desbloquejar, mantingueu premut el botó durant més de 3 segons o premeu dues vegades. En desbloquejar, l'aparell emetrà un so.
5. Estat de càrrega: Mentre el dispositiu es carrega, la pantalla mostra una icona de bateria que roman encès fins a assolir el 100%. El dispositiu no es pot utilitzar mentre s'està carregant.
6. Funció de protecció de baix voltatge: Quan la bateria té menys del 25% de càrrega, la

darrera cella de la icona de la bateria s'illumina en vermell; quan el voltatge és inferior a 3,3 V (per protegir la bateria contra una descàrrega excessiva), el producte es desactiva automàticament.

7. Funció per prevenir la descàrrega incorrecta: Quan el producte està en mode d'espera, si s'agita contínuament durant més de 3 minuts, entrarà automàticament en mode de suspensió i s'apagarà la pantalla. Per restablir el mode d'espera, només cal prémer el botó una vegada. (Això evita que els usuaris s'oblidin d'activar el bloqueig de viatge quan viatgen i evita els despertars freqüents que esgoten la bateria).

Selecció del mode

Podeu triar entre 4 maneres diferents: Cleaning , Deep, Protecting , Soft . El mode seleccionat s'indicarà a la pantalla.

Ús del raspall

Humitegeu el capçal del raspall i apliqueu una petita quantitat de pasta de dents sobre ell.

1. Col·loqueu el capçal del raspall de dents a la boca i situeu les truges del raspall de dents formant un petit angle (45 graus) sobre les seves dents. Premeu el botó d'encesa per activar el mode de raspallat i el raspall de dents començarà a funcionar. Premeu el botó d'encesa contínuament i el raspall de dents elèctric alternarà entre quatre modes. El mode seleccionat es mostrarà a la pantalla.
2. Premeu suaument el capçal del raspall contra les dents i raspalli cada quadrant de les dents durant 30 segons. Si el procés de raspallat s'atura per si mateix, simplement toqueu el botó d'encesa per apagar-lo. Cada 30 segons, hi haurà una breu pausa per recordar-vos que canvieu l'àrea de neteja (com es mostra a la Figura 4).
3. Després de completar la neteja dels quatre canvis de zona, el mode de raspallat de dents s'atura automàticament. Traieu el capçal del raspall de la boca per evitar que l'escuma de la pasta de dents esquitxi. (Dins dels 5 segons posteriors a canviar al mode de raspallat, mantingueu premut el botó d'encesa per aturar el mode de raspallat).

Fig. 3 Fig. 4

4. NETEJA I MANTENIMENT

Les operacions de neteja i manteniment per part de l'usuari no han de ser realitzades per nens. Abans d'esbandir amb aigua neta, si us plau, apagueu l'aparell i traieu el capçal del raspall. Es recomana reemplaçar el capçal del raspall cada 3 mesos.

- Esbandiu el capçal del raspall amb aigua neta, sacsegeu l'aigua després de la neteja i no utilitzeu aigua calenta per a la neteja.
- Esbandiu el cos de l'aparell amb aigua neta, no fregueu ni danyeu el segell de goma impermeable. No submergeu aquest producte en aigua durant molt de temps. No utilitzeu aigua calenta per a la neteja.

- Assequi amb un drap sec i poseu-lo en un lloc sec i segur.

Fig. 5

5. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Fallada	Possible raó	Solució
El capçal del raspall no es mou	Bateria baixa	Carregar el raspall
El capçal del raspall vibra feblement		
Temps dús curt fins que deixa de funcionar	La bateria ha aconseguit la seva vida útil	Carregar el raspall
	El període de càrrega no ha estat suficient	Carregueu el producte per almenys 5 hores
El botó no canvia de manera	No esteu pressionant prou el botó	Premeu el botó fermament perquè aquest funcioni. El botó no és tàctil

NOTA: Si l'aparell segueix sense funcionar correctament després de provar les solucions anteriors, deixeu d'utilitzar-lo i poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec .

6. ELIMINACIÓ DE LA BATERIA

Aquest aparell conté una bateria de liti. Abans de rebutjar el producte al final de la seva vida útil, traieu la bateria i llenceu-la d'acord amb la normativa local.

Per això (Fig. 6):

IMPORTANT: Assegureu-vos que l'aparell estigui totalment descarregat.

1. Amb l'ajuda d'una eina, feu palanca i traieu la base del raspall.
2. Utilitzeu una eina per afloixar les dues fixacions dels botons de l'interior.
3. Premeu contra una superfície plana i dura l'eix que subjecta el capçal perquè l'interior del raspall surti per la part inferior.
4. Traieu la part interior del raspall i separeu la bateria.
5. Talleu els cables vermell i negre que uneixen la bateria amb la placa base i traieu la bateria. Aneu amb compte de no curtcircuitar els cables.

7. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Producte: ToothCare EliteSwing Premium
Referència del producte: EU01_122536
Entrada del producte: 5 V ~ , 1 A
Bateria (no reemplaçable): Ion Lítio, 3.7 V, 2000 mAh, 7.4 Wh
IPX7

Per a la recàrrega de la bateria es recomana utilitzar un adaptador amb les següents característiques:

Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz

Sortida: 5 V ~ , 1 A

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.

Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

8. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.



Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

9. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.

Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

11. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA



Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra

1. Fogkefe
2. Képernyő
3. Be-/kikapcsoló/módváltó gomb
4. Kefe nyél
5. Töltőalap
6. LED-jelzőfény
7. Töltőkábel bemenet

JEGYZET:

A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a termék képétől.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából, és távolítson el minden csomagolóanyagot. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen őrizheti meg, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kellene. Ha az eredeti csomagolást meg szeretné semmisíteni, ügyeljen arra, hogy minden elemet megfelelően hasznosítson újra.
- Kérjük, győződjön meg arról, hogy minden alkatrész és részegység megvan és jó állapotban van. Ha bármelyik hiányzik vagy sérült, kérjük, azonnal vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.
- Ne távolítsa el a termék sorozatszámát, hogy biztosítsa a berendezés megfelelő nyomon követhetőségét, arra az esetre, ha segítségre lenne szüksége.

Doboz tartalma

- Fogkefe
- 2 fúvóka
- Töltőbázis
- Ez a használati útmutató

3. MŰKÖDÉS

Az elektromos fogkefe a gyár elhagyása előtt teljes lemerítési és töltési cikluson esett át, de a készletingadozások és a normál természetes kisülés miatt előfordulhat, hogy az újonnan vásárolt termék akkumulátora nincs teljesen feltöltve. Javasoljuk, hogy használat előtt teljesen töltsen fel. Győződjön meg arról, hogy a helyi hálózati feszültség kompatibilis a termék adattábláján feltüntetett feszültségtartománnyal, csatlakoztassa az elektromos

fogkefe talpát a töltőkábelhez, válasszon ki egy kompatibilis adaptert, és dugja be egy biztonságos konnektorba.

A teljes feltöltés körülbelül 15 órát vesz igénybe, és a képernyőjelző folyamatosan mutatja a töltési állapotot.

A teljes feltöltés után azonnal húzza ki a töltőfejet a csatlakozóból, és ne hagyja folyamatosan a töltőfejet a konnektorban.

Fúvóka elhelyezése

A kefefej felszerelésekor a sörték elülső végét igazítsa a nyél elejéhez. Igazítsa a hajtótengelyt a kefefej alján található lyukba, és helyezze be, határozottan, de óvatosan teljesen benyomva, 0,2–1 mm rést hagyva a kefefej alja és a nyél teteje között.

2. ábra

Funkciók

- Időzítő funkció: Amikor az egyes üzemmódokat kiválasztja működési állapotként, a kefefej 30 másodpercenként (0,5 másodperc) egyszer leáll, hogy jelezze a felhasználónak a fogmosási pozíció megváltoztatását, majd négyszer 30 másodperc után automatikusan leáll (összesen körülbelül 120 másodperc).
- Nyomásérzékelő funkció: Fogmosás közben, ha a nyomás normális, a hátsó LED kijelző nem világít. Ha a nyomás túl erős, a hátsó LED kijelző pirosra vált, hogy emlékeztesse a felhasználót a nyomás beállítására.
- Automatikus alvó mód: Ha a termék 10 másodpercig mozdulatlanul áll készenléti módban, automatikusan alvó módba lép, és a képernyő kikapcsol. Amint a felhasználó felveszi vagy megrázza a fogkefét, az automatikusan ébresztő módba lép, és a képernyő bekapcsol.
- Utazózár funkció: Amikor a giroszkóp aktiválva van, nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot több mint 5 másodpercig az utazózár módba való belépéshez. A motor hangjelzést ad, és a kijelzőn megjelenik egy üzenet a feloldáshoz. Zárt állapotban a gomb egyszeri megnyomásával a kijelző visszatér a feloldási üzenethez. A feloldáshoz nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot több mint 3 másodpercig, vagy nyomja meg kétszer. A feloldáskor a készülék hangjelzést ad.
- Töltési állapot: A készülék töltése közben a képernyőn egy akkumulátor ikon látható, amely addig világít, amíg el nem éri a 100%-ot. A készülék töltés közben nem használható.
- Alacsony feszültség elleni védelmi funkció: Amikor az akkumulátor töltöttségi szintje 25% alá esik, az akkumulátor ikon utolsó cellája pirosan világít; amikor a feszültség 3,3 V alá esik (az akkumulátor túlzott kisülés elleni védelme érdekében), a termék automatikusan kikapcsol.
- Nem megfelelő lemerülés elleni védelem funkció: Ha a termék készenléti módban van,

és 3 percnél tovább folyamatosan rázzák, automatikusan alvó módba lép, és a képernyő kikapcsol. A készenléti mód visszaállításához egyszerűen nyomja meg egyszer a gombot. (Ez megakadályozza, hogy a felhasználók utazás közben elfelejtsék aktiválni az utazózárát, és elkerülhető legyen a gyakori ébredés, amely lemeríti az akkumulátort.)

Módválasztás

4 különböző mód közül választhat: Tisztítás, Alapos, Védő, Lány. A kiválasztott mód megjelenik a képernyőn.

Az ecset használata

Nedvesítse be a fogkefe fejét, és vigyen fel rá egy kis mennyiségű fogkrémet.

- Helyezze a fogkefe fejét a szájába, és a sörtéket enyhe szögben (45 fokos szögben) állítsa a fogaihoz. Nyomja meg a bekapcsológombot a fogmosási mód aktiválásához, és a fogkefe működni kezd. Nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot, és az elektromos fogkefe négy üzemmód között vált. A kiválasztott mód megjelenik a képernyőn.
- Finoman nyomd a kefefejet a fogaidhoz, és moss minden egyes negyedet 30 másodpercig. Ha a fogmosási folyamat magától leáll, egyszerűen érintsd meg a bekapcsológombot a kikapcsoláshoz. 30 másodpercenként rövid szünet következik be, amely emlékeztet a tisztítási terület cseréjére (ahogy a 4. ábra mutatja).
- Miután mind a négy zóna megtisztítása befejeződött, a fogmosási mód automatikusan leáll. Vegye ki a kefefejet a szájából, hogy megakadályozza a fogkrémhab kifröccsenését. (A fogmosási módba váltás után 5 másodpercen belül nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot a fogmosási mód leállításához.)

3. ábra 4. ábra

4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetik. Tiszta vízzel való öblítés előtt kapcsolja ki a készüléket és vegye le a kefefejet. A kefefejet 3 havonta ajánlott cserélni.

- Öblítse le a kefefejet tiszta vízzel, tisztítás után rázza le a vizet, és ne használjon forró vizet a tisztításhoz.
- Öblítse le a készülék testét tiszta vízzel; ne dörzsölje és ne sértse meg a vízálló gumitömítést. Ne merítse a terméket hosszabb ideig vízbe. Ne használjon forró vizet a tisztításhoz.
- Száraz ruhával törölje szárazra, és helyezze száraz, biztonságos helyre.

5. ábra

5. PROBLÉMAMEGOLDÁS

Sikertelen	Lehetséges ok	Megoldás
A kefefej nem mozdul	Alacsony akkumulátorszint	Töltse fel az ecsetet
A kefefej gyengén rezeg		
Rövid használati idő, mielőtt leállna	Az akkumulátor elérte hasznos élettartamának végét.	Töltse fel az ecsetet
	A töltési idő nem volt elegendő	Töltse a terméket legalább 5 órán át
A gomb nem vált módot	Nem nyomja elég erősen a gombot.	Nyomja meg határozottan a gombot a működéshez. A gomb nem érintésérzékeny.

MEGJEGYZÉS: Ha a készülék a fenti megoldások kipróbálása után továbbra sem működik megfelelően, hagyja abba a használatát, és vegye fel a kapcsolatot a Cecotec műszaki támogatásával .

6. AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

Ez a készülék lítium akkumulátort tartalmaz. A termék élettartamának végén történő ártalmatlanítása előtt vegye ki az akkumulátort, és a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

Erre a célra (6. ábra):

FONTOS: Győződjön meg róla, hogy a készülék teljesen lemerült.

- 1. Egy szerszám segítségével feszítse le az ecset talpát.
- 2. Egy szerszám segítségével lazítsa meg a két belső gombrögzítőt.
- 3. Nyomja a kefefejet rögzítő tengelyt egy kemény, sík felülethez úgy, hogy a kefe belseje alul jönjön ki.
- 4. Távolítsa el a kefe belső részét, és vegye ki az akkumulátort.
- 5. Vágd el az akkumulátort az alaphoz összekötő piros és fekete vezetéket, majd vedd ki az akkumulátort. Vigyázz, nehogy rövidre zárd a vezetékeket.

7. MŰSZAKI ADATOK

Termék: ToothCare EliteSwing Premium
Termékazonosító: EU01_122536

Termékbemenet: 5 V ~ , 1 A
Akkumulátor (nem cserélhető): Lítium-ion, 3,7 V, 2000 mAh, 7,4 Wh
IPX7

Az akkumulátor újratöltéséhez a következő tulajdonságokkal rendelkező adapter használata ajánlott:
Bemenet: 100-240 V~, 50/60 Hz
Kimenet: 5 V ~ , 1 A

A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak a termék minőségének javítása érdekében.
Kínában készült | Spanyolországban tervezték

8. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, el kell távolítani az akkumulátorokat, és el kell vinni azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.



Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy a hozzájuk tartozó elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztónak a helyi hatóságokhoz kell fordulnia. A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

9. GARANCIA ÉS SAT

A Cecotec a vonatkozó szabályozásokban meghatározott feltételeknek és határidőknek megfelelően válaszol a végfelhasználónak vagy a fogyasztónak a termék kiszállításának időpontjában fennálló bármilyen nem megfelelőség esetén.
Javasoljuk, hogy a javításokat szakképzett személyzet végezze.
Ha problémát észlel a termékkel kapcsolatban, vagy bármilyen kérdése van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával a +34 96 321 07 28 telefonszámon.

10. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegekhez fűződő szellemi tulajdonjogok a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezik. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

11. EGYSZERŰSÍTETT EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az alkalmazandó Európai Unió előírások alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az

EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

١. الأجزاء والمكونات

الشكل ١	
١. رأس الفرشاة	
٢. شاشة	
٣. زر تشغيل/إيقاف/وضع الطاقة	
٤. مقبض الفرشاة	
٥. قاعدة الشحن	
٦. مؤشر LED	
٧. مدخل كابل الشحن	

ملحوظة:

الرسومات الموجودة في هذا الدليل هي تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع رسومات المنتج.

٢. قبل الاستخدام

- يأتي هذا الجهاز في عبوة مصممة لحمايته أثناء النقل. أخرج الجهاز من الصندوق وأزل جميع مواد التغليف. يمكنك الاحتفاظ بالصندوق الأصلي ومواد التغليف الأخرى في مكان آمن لتجنب تلف الجهاز في حال احتجت إلى نقله مستقبلاً. إذا كنت ترغب في التخلص من العبوة الأصلية، فتأكد من إعادة تدوير جميع محتوياتها بشكل صحيح.
- يرجى التأكد من وجود جميع الأجزاء والمكونات وأنها بحالة جيدة. في حال وجود أي نقص أو تلف، يرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة سيكوتيك على الفور.
- لا تقم بإزالة الرقم التسلسلي من المنتج للحفاظ على إمكانية تتبع معداتك بشكل صحيح في حال احتجت إلى طلب المساعدة.

محتويات العلبة

- فرشاة الأسنان
- فوهتان
- قاعدة الشحن
- دليل التعليمات هذا

٣. التشغيل

خضعت فرشاة الأسنان الكهربائية لدورة شحن وتفرغ كاملة قبل مغادرتها المصنع، ولكن نظراً لتقلبات المخزون والتفريغ الطبيعي للبطارية، قد لا تكون البطارية في المنتج الجديد الذي اشتريته مشحونة بالكامل. يُنصح بإعادة شحنها بالكامل قبل الاستخدام. تأكد من توافق مصدر الطاقة المحلي لديك مع نطاق الجهد الموضح على لوحة بيانات المنتج، ثم قم بتوصيل قاعدة فرشاة الأسنان الكهربائية بكابل الشحن، واختر محولاً متوافقاً، وقم بتوصيله بماخذ كهربائي آمن. يستغرق الشحن الكامل حوالي ١٥ ساعة، ويعرض مؤشر الشاشة حالة الشحن في جميع الأوقات. بعد اكتمال الشحن، قم بإزالة رأس الشحن من القابس على الفور ولا تترك رأس الشحن موصولاً بالكهرباء بشكل مستمر.

معجون الأسنان. (في غضون ٥ ثوانٍ من بدء وضع التنظيف، اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لإيقاف وضع التنظيف).
الشكل ٣ الشكل ٤

٤. التنظيف والصيانة

- يجب عدم قيام الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته. قبل شطفه بالماء التنظيف، يُرجى إيقاف تشغيل الجهاز وإزالة رأس الفرشاة. يُنصح باستبدال رأس الفرشاة كل ثلاثة أشهر.
- اشطف رأس الفرشاة بالماء النظيف، ثم تخلص من الماء بعد التنظيف، ولا تستخدم الماء الساخن للتنظيف.
- اشطف جسم الجهاز بالماء النظيف؛ تجنب فرك أو إتلاف مانع التسرب المطاطي المقاوم للماء. لا تغمر هذا المنتج في الماء لفترات طويلة. لا تستخدم الماء الساخن للتنظيف.
- جففها بقطعة قماش جافة وضعها في مكان جاف وآمن.

الشكل ٥

٥. حل المشكلات

لح	لمتحملا بسبب	لشف
أشرفل نحش	قضخنم فيراطب	لحرحي ال ءأشرفل سار
أشرفل نحش	أمرع فيامن على فيراطبل تلصو يضا رتغال	للقشب ءأشرفل سار زتهوي فيعض نا لبق قري صرق م ادختسا قدم لم عل ن ع فقوتي
تاع اس 5 قتمل جت نمل نحش لقال على	في فاك نحش ل قرتف ن لفت مل	
يقل قوب رزل على طعض سمل س اس ح ري غ رزل. لمعي	قوب رزل على طعضي ال ن في فاك	عضول ري عتب رزل موي ال

ملاحظة: إذا استمر الجهاز في عدم العمل بشكل صحيح بعد تجربة الحلول المذكورة أعلاه، فتوقف عن استخدامه واتصل بالدعم الفني لشركة Cecotec .

٦. إزالة البطارية

يحتوي هذا الجهاز على بطارية ليثيوم. قبل التخلص من المنتج عند انتهاء عمره الافتراضي، قم بإزالة البطارية والتخلص منها وفقًا للوائح المحلية.
ولهذا الغرض (الشكل ٦):
هام: تأكد من تفريغ الجهاز بالكامل.

موضع الفوهة

عند تركيب رأس الفرشاة، قم بمحاذاة الطرف الأمامي للشعيرات مع الجزء الأمامي من المقبض. ثم قم بمحاذاة عمود الدوران وإدخاله في الفتحة الموجودة أسفل رأس الفرشاة، مع الضغط عليه بقوة ولكن برفق حتى النهاية، مع ترك فجوة تتراوح بين ٠,٢ و ١ مم بين أسفل رأس الفرشاة وأعلى المقبض.

الشكل ٢

الوظائف

- وظيفة المؤقت: عند تحديد كل وضع تشغيل كحالة تشغيل، سيتوقف رأس الفرشاة مرة واحدة كل ٣٠ ثانية (٠,٥ ثانية) للإشارة إلى المستخدم لتغيير موضع التنظيف بالفرشاة، وسيتوقف تلقائيًا بعد ٤ مرات من ٣٠ ثانية (حوالي ١٢٠ ثانية إجمالاً).
- وظيفة مستشعر الضغط: أثناء تنظيف الأسنان بالفرشاة، إذا كان الضغط المطبق طبيعيًا، فسيظل مؤشر LED الخلفي مطفأ. أما إذا كان الضغط المطبق أثناء التنظيف قويًا جدًا، فسيتحول مؤشر LED الخلفي إلى اللون الأحمر لتنبيه المستخدمين إلى تعديل الضغط.
- وضع السكون التلقائي: عندما يبقى المنتج ثابتًا لمدة ١٠ ثوانٍ في وضع الاستعداد، سيدخل تلقائيًا في وضع السكون وتُطفأ الشاشة. بمجرد أن يلتقط المستخدم فرشاة الأسنان أو يهزها، سيدخل تلقائيًا في وضع التشغيل وتضاء الشاشة.
- وظيفة قفل السفر: عند تفعيل الجيروسكوب، اضغط مع الاستمرار على الزر لأكثر من ٥ ثوانٍ للدخول إلى وضع قفل السفر. سيصدر المحرك تنبيهًا صوتيًا، وستظهر على الشاشة رسالة تطلب منك فتح القفل . أثناء القفل، سيؤدي الضغط على الزر مرة واحدة إلى إعادة الشاشة إلى رسالة فتح القفل. لفتح القفل، اضغط مع الاستمرار على الزر لأكثر من ٣ ثوانٍ أو اضغط عليه مرتين. عند فتح القفل، سيصدر الجهاز صوتًا.
- حالة الشحن: أثناء شحن الجهاز، تظهر على الشاشة أيقونة البطارية التي تظل مضاءة حتى تصل إلى ١٠٠٪. لا يمكن استخدام الجهاز أثناء الشحن.
- وظيفة الحماية من انخفاض الجهد: عندما تكون نسبة شحن البطارية أقل من ٢٥٪، تضيء الخلية الأخيرة من رمز البطارية باللون الأحمر؛ وعندما يكون الجهد أقل من ٣,٣ فولت (لحماية البطارية من التفريغ الزائد)، يتم إيقاف تشغيل المنتج تلقائيًا.
- وظيفة منع التفريغ غير السليم: عندما يكون الجهاز في وضع الاستعداد، إذا تم هزه باستمرار لأكثر من ٣ دقائق، فسيدخل تلقائيًا في وضع السكون وسيتم إطفاء الشاشة. لاستعادة وضع الاستعداد، اضغط على الزر مرة واحدة. (يمنع هذا المستخدمين من نسيان تفعيل قفل السفر أثناء التنقل، ويتجنب الاستيقاظ المتكرر الذي يستنزف البطارية).

اختيار الوضع

يمكنك الاختيار بين ٤ أوضاع مختلفة: التنظيف ، والتنظيف العميق، والحماية ، والتنظيف اللطيف . سيتم عرض الوضع المحدد على الشاشة.

استخدام الفرشاة

بلل رأس الفرشاة وضع عليها كمية صغيرة من معجون الأسنان.

- ضع رأس فرشاة الأسنان في فمك، ووجه الشعيرات بزاوية طفيفة (٤٥ درجة) نحو أسنانك. اضغط زر التشغيل لتفعيل وضع التنظيف، وستبدأ فرشاة الأسنان بالعمل. اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل، وستنتقل فرشاة الأسنان الكهربائية بين أربعة أوضاع. سيظهر الوضع المختار على الشاشة.
- اضغط برفق برأس الفرشاة على أسنانك ونظف كل ربع من الفك لمدة ٣٠ ثانية. إذا توقفت عملية التنظيف تلقائيًا، فما عليك سوى لمس زر التشغيل لإيقافها. كل ٣٠ ثانية، ستكون هناك وقفة قصيرة للتذكير بتغيير منطقة التنظيف (كما هو موضح في الشكل ٤).
- بعد الانتهاء من تنظيف جميع المناطق الأربع، سيتوقف وضع التنظيف تلقائيًا. أبعد رأس الفرشاة عن فمك لمنع تباثر رغوة

١٠. حقوق النشر

جميع حقوق الملكية الفكرية للنصوص الواردة في هذا الدليل محفوظة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. لا يجوز إعادة إنتاج محتوى هذا المنشور، كلياً أو جزئياً، أو تخزينه في نظام استرجاع المعلومات، أو نقله، أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، أو ميكانيكية، أو تصويرية، أو تسجيلية، أو ما شابه) دون الحصول على إذن كتابي مسبق من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL.

١١. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي

شركة سيكوتيك للابتكارات بموجب هذا أن هذا المنتج يمثل للمتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة في لوائح الاتحاد الأوروبي المعمول بها. وقد صُمم هذا المنتج وصُنِع واختُبر وفقاً لمعايير السلامة والجودة المطلوبة. يمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي على الرابط الإلكتروني التالي: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

٧. المواصفات الفنية

المنتج: ToothCare EliteSwing Premium

رقم المنتج المرجعي: ١٢٢٥٣٦_EU٠١

مدخلات المنتج: ٥ فولت ، ١ أمبير

البطارية (غير قابلة للاستبدال): ليثيوم أيون، ٣,٧ فولت، ٢٠٠٠ مللي أمبير، ٧,٤ واط ساعة IPX٧

لإعادة شحن البطارية، يوصى باستخدام محول كهربائي بالخصائص التالية:

المدخلات: ١٠٠-٢٤٠ فولت تيار متردد، ٦٠/٥٠ هرتز

الخرج: ٥ فولت ، ١ أمبير

قد تتغير المواصفات الفنية دون إشعار مسبق لتحسين جودة المنتج.

صنع في الصين | تصميم إسباني

٨. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية

يشير هذا الرمز إلى أنه، وفقاً للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء عمر هذا المنتج الافتراضي، يجب إزالة البطاريات ونقله إلى نقطة تجمع تحدها السلطات المحلية.

للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية و/أو البطاريات ، على المستهلك الاتصال بالسلطات المحلية.

إن الالتزام بالإرشادات المذكورة أعلاه سيساعد في حماية البيئة.

٩. الضمان و SAT

شركة Cecotec مسؤولة الرد على المستخدم النهائي أو المستهلك في حالة عدم المطابقة الموجودة وقت تسليم المنتج وفقاً للشروط والأحكام والمواعيد النهائية التي تحدها اللوائح المعمول بها.

يوصى بأن تتم عمليات الإصلاح بواسطة فنيين متخصصين.

إذا اكتشفت مشكلة في المنتج أو كانت لديك أي أسئلة، فيرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec عن طريق

الاتصال على الرقم +٣٤ ٩٦ ٣٢١ ٠٧ ٢٨.

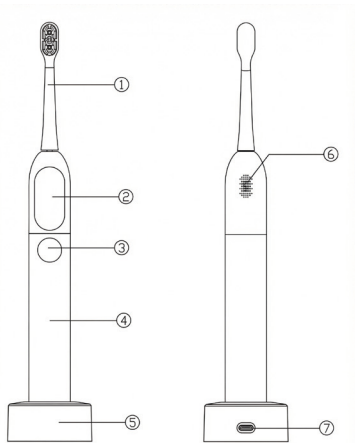


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

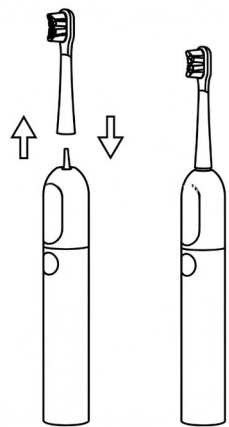


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

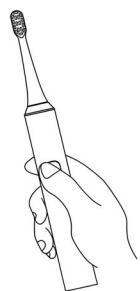


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

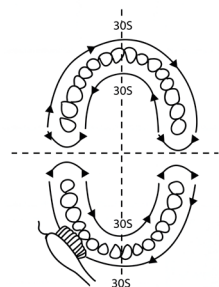
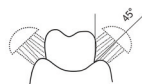
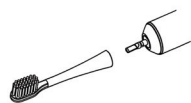


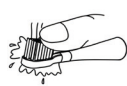
Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4



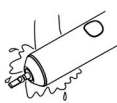
1



2



3



4



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

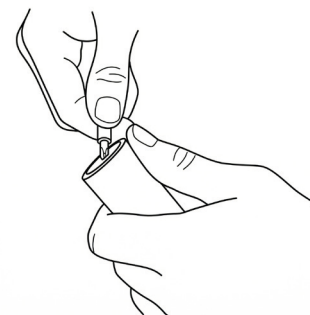


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6.1

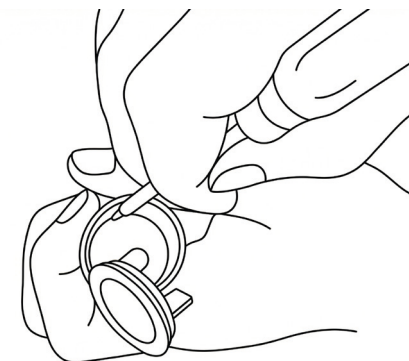


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6.2

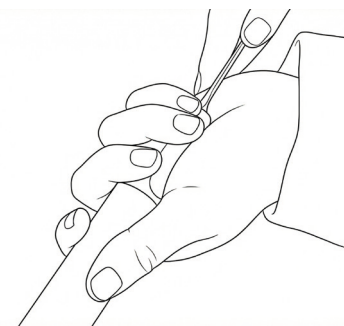


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6.3

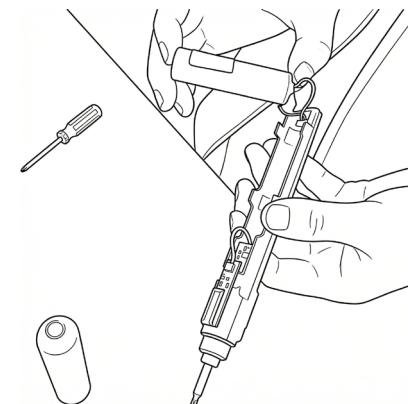


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6.4

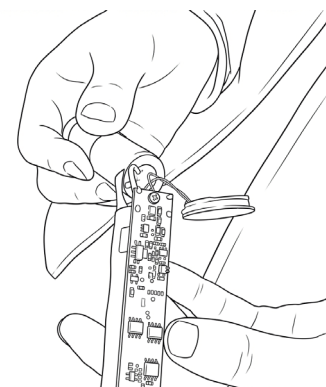


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6.5

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

